



GUIDE DE VOYAGE 2019

LOFOTEN





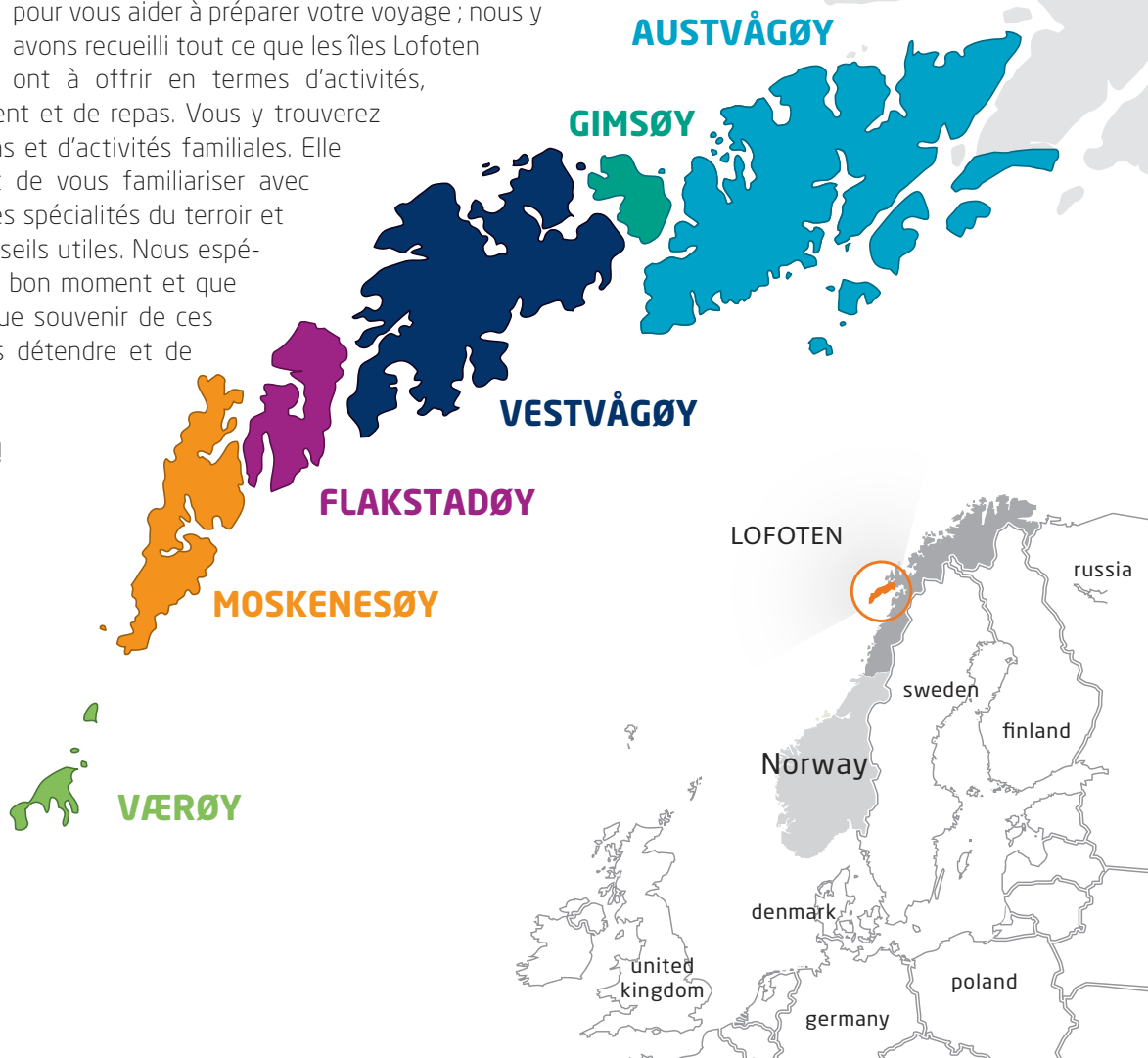
Les îles Lofoten accueillent des visiteurs venus de Norvège et du monde entier depuis plusieurs centaines d'années. Nous espérons que vous y vivrez vous aussi de belles aventures. La nature de ces îles est majestueuse et c'est un véritable eldorado pour ceux qui aiment marcher, pagayer, plonger, escalader, surfer, skier, etc. Amusez-vous et faites-vous plaisir. Nous vous demandons juste de laisser la nature intacte afin que les visiteurs qui vous suivent puissent en profiter autant que vous. Nous avons rédigé cette brochure pour vous aider à préparer votre voyage ; nous y avons recueilli tout ce que les îles Lofoten ont à offrir en termes d'activités,

d'expériences, d'hébergement et de repas. Vous y trouverez aussi des idées d'excursions et d'activités familiales. Elle vous permettra également de vous familiariser avec les poissons des Lofoten, les spécialités du terroir et vous donnera quelques conseils utiles. Nous espérons que vous passerez un bon moment et que vous garderez un magnifique souvenir de ces îles. N'oubliez pas de vous détendre et de profiter de la vie.

Bienvenue aux îles Lofoten !

Elisabeth Dreyer
Directrice de
Destination Lofoten

Pour plus d'informations sur
les Lofoten, allez sur
www.lofoten.info.
Vous pourrez y réserver
votre hébergement et
vos activités.



BROCHURE PUBLIÉE PAR :

Destination Lofoten AS - www.lofoten.info
Pb 210, 8301 Svolvær - (+47) 76 06 98 00

PRODUCTION

- Rédaction terminée en octobre 2018
- Tirage : 134 000 exemplaires
- Langues : norvégien, allemand, anglais et français.
- Chef de projet : Sissel Hansen, Destination Lofoten AS
- Mise en page/Maquette : Tore Schöning Olsen, NordNorsk Reiseliv AS, Forretningstrykk AS, Bodø
- Traduction : SDL
- Impression : Stibo
- Photo de couverture : Svolvær, Øyvind Bergh

SUR L'INFO-GUIDE LOFOTEN

Destination Lofoten ne peut être tenu responsable des éventuelles erreurs/lacunes dans les informations ou les produits présentés. Sous réserve de modifications apportées aux offres, aux tarifs et aux activités disponibles dans le présent guide. Des changements ont pu être apportés après sa mise sous presse.

Les prix sont fournis à titre indicatif. Au 1er octobre 2018, 1 euro = 9,44 NOK. L'utilisation des informations de cette publication par des tiers requiert l'autorisation préalable de Destination Lofoten AS. Les sociétés proposant leurs activités/offres dans cette brochure ont accepté d'y figurer de leur plein gré.

LÉGENDE



Les prix sont en couronnes norvégiennes - NOK, par personne et présenté adultes/enfants. S'il est indiqué "0 NOK" = en individuel/Activité séparée, prenez contact avec le site pour plus d'informations



Référence cartographique /Situation



Indique la saison / période où le produit est disponible.



Nombre de lits / Hébergement



Nombre de chambres /Hébergement



Capacité / Conférence



Places assises / Restauration



Entreprise



Situation/Lieu

Les animaux de compagnie sont
autorisés uniquement dans certaines
unités de la structure.

SOMMAIRE

Venir aux Lofoten	5	À faire aux Lofoten	27
Idées d'itinéraires	6	Art aux Lofoten	28
À vélo aux Lofoten	9	Austvågøy & Gimsøy	30
Route nationale touristique aux Lofoten	11	Vestvågøy	36
Conseils pour les familles	13	Flakstadøy	41
Règles aux Lofoten	15	Moskenesøy	42
Vivez des aventures d'hiver	16	Røst	44
Histoire des Lofoten	19	Informations pratiques	46
La pêche aux Lofoten, toute une aventure	20	Bienvenue chez nous !	47
Le goût des Lofoten	24	Où dormir ?	48





BATEAUX EXPRESS

Réservation en ligne www.reissjøveien.no

Info-traffic www.177nordland.no

FERRYS

Réservation en ligne et info-traffic :

www.torghatten-nord.no ou +47 908 20 700

BATEAUX EXPRESS:

Bodø – Helgeland
Bodø – Svolvær
Bodø – Helnessund
Bodø – Ytre Gildeskål

FERRYS:

Bodø – Røst – Værøy – Moskenes
Bodø – Moskenes
Svolvær – Skutvik – Skrova
Lødingen – Bognes

TORGHATTEN NORD votre meilleur choix !

VENIR AUX LOFOTEN

© Ola Skjeseth

LES LOFOTEN PAR AVION

• Oslo Gardermoen – Harstad/Narvik (Evenes): www.sas.no, www.norwegian.no	1h40
• Oslo Gardermoen – Bodø www.sas.no, www.norwegian.no	1h30
• Oslo – Svolvær www.wideroe.no	2h20
• Oslo – Leknes www.wideroe.no	2h20
• Bodø – Svolvær www.wideroe.no	20 min
• Bodø – Leknes www.wideroe.no	20 min
• Leknes – Røst www.wideroe.no	25 min
• Bodø – Røst www.wideroe.no	25 min
• Bodø – Værøy www.lufttransport.no	25 min
• Tromsø – Svolvær www.wideroe.no	1h15
• Tromsø – Leknes www.wideroe.no	50 min

PAR BUS

(www.177nordland.no)	
• Narvik-Evenes-Svolvær-Leknes-Å	7h50
• Bodø-Svolvær	7h30

PAR BATEAU RAPIDE

(www.thn.no)	
Bodø-Skrova-Svolvær	3h30

HURTIGRUTEN

(www.hurtigruten.no)	
• Bodø-Stamsund	3h45
• Bodø-Svolvær	6 h
• Stokmarknes-Svolvær	3 h
• Stokmarknes-Stamsund	5h30

TRAIN

(www.sj.se, www.nsb.no)	
• Kiruna – Narvik	3h20
• Trondheim – Bodø	9h35

LIAISONS PAR FERRY

(www.thn.no, * www.177nordland.no)	
• Bognes-Lødingen	60 min
• Melbu-Fiskebøl	25 min*
• Skutvik-Skrova-Svolvær	2h15
• Bodø-Røst	4,5-5 h
• Bodø-Værøy	3,5-5 h
• Røst-Værøy	2 h
• Værøy-Moskenes	1,5 h
• Bodø-Moskenes	3-3,5 h

DISTANCES

• Svolvær – Moskenes* – Bodø:	124 km
• Svolvær – *Skutvik – Bodø:	230 km
• Svolvær – Lødingen* – Bodø:	338 km
• Svolvær – *Melbu – Andenes:	185 km
• Svolvær – Gullfjordbotn – Andenes:	211 km
• Svolvær – Lødingen:	101 km
• Svolvær – Harstad:	168 km
• Svolvær – Evenes Lufthavn:	165 km
• Svolvær – Narvik:	238 km
• Svolvær – Kiruna:	378 km
• Svolvær – Tromsø:	420 km

* Correspondances
Source : Google Maps

TRANSPORTS

		VOITURE UTILITAIRE	MINIBUS	BUS	CAR	BATEAU À LOUER	TAXI	QUAD	MOTONEIGE	AÉROPORT	TOUR OPERATEUR	E-MAIL / TÉLÉPHONE	SAISON
J8	AVIS BUDGET BILUTLEIE Avisgata 11, Svolvær	•	•	•								svolvar@avis.no (+47) 76 07 11 40	01.01 > 31.12 www.avis-lofoten.com
J8	Arctic Buss Lofoten Kabelvåg, Lofoten	•	•	•	•				•	•		post@arcticbuss.no (+47) 92 69 90 60	01.01 > 31.12 www.arcticbuss.no
D13	Lofoten-Tours AS Ramberg		•	•	•				•	•		post@lofoten-tours.no (+47) 41 54 80 00	01.01 > 31.12 www.lofoten-tours.no

INFORMATIONS TOURISTIQUES

		E-MAIL/ SITE WEB	SAISON
J8	Svolvær turistinformasjon Torget, Svolvær	(+47) 76 07 05 75 info@lofoten.info www.lofoten.info	01.01-31.12
F12	Vestvågøy turistinformasjon Storgata, Leknes	(+47) 76 05 69 63 post@vestvagoy-turistinfo.no www.lofoten.info	01.01-31.12
D13	Flakstad turistinformasjon Ramberg	(+47) 91 32 09 03 lofotentouristinfo@gmail.com www.lofoten.info	01.01-31.12
D16	Reiselivsansvarlig Moskenes kommune Reine	(+47) 98 01 75 64 tour-off@lofoten.info.no www.lofoten-info.no	01.01-31.12
D17	Moskenes turistinformasjon Moskenesøy	(+47) 48 07 99 11 lofotentouristinfo@gmail.com www.lofoten.info	01.01-31.12
B24	Røst turistinformasjon Rådhuset og fergeleiet, Røst	(+47) 76 05 05 00 postkasse@rost.kommune.no www.lofoten.info	15.06-15.08

PRÉVOIR SES DÉPLACEMENTS

- Informations sur les Lofoten :
www.lofoten.info
- Informations sur la Norvège du Nord :
www.nordnorge.com
- Informations sur la Norvège :
www.visitnorway.no
- Hurtigruten : www.hurtigruten.no
- Lignes de bus et de ferry du Nordland :
Tél. : 177 ou www.177nordland.no
- Ferries (horaires et réservations) :
Tél. : (+47) 908 20 700 / www.thn.no



© Hov Hestegård, Kristin Folsland Olsen



© Lofotakvariet, Ernst Furuhatt - nordnorge.com



© Livland Gård, Thorbjørn Liell - Ingrafo

DE AUSTVÅGØY À GIMSØY

SANDSLETTA - SVOLVÆR - KABELVÅG - HENNINGSVÆR - GIMSØY

Faites un séjour à Livland Gård pour y voir les animaux de la ferme et faire un tour à la boutique, dans laquelle vous trouverez toute une sélection passionnante de produits norvégiens produits localement. Suivez la route FV888 jusqu'à l'E10 et faites une halte à Svolvær. Prenez un bateau pour vous rendre au majestueux Trollfjord ou faites un tour des galeries et du musée de Svolvær. Suivez la route E10 jusqu'à Kabelvåg : sur le chemin, vous verrez la cathédrale des Lofoten, l'une des plus grandes églises en bois de Norvège, construite pour les pêcheurs pendant la saison de pêche. Le centre de Kabelvåg a conservé une grande partie de son architecture plus ancienne. Ici, vous pourrez trouver Lofoten Glass et voir en un souffleur de verre en action dans une cabine en verre. À Storvågan, musées et galeries vous proposent de découvrir l'histoire de l'archipel, tandis que l'aquarium présente la faune sous-marine locale. La visite se poursuit vers Henningsvær, un charmant village de pêcheurs construit sur plusieurs îles. Vous y trouverez des cabanes, des supports de séchage, des pêcheries, des bateaux, des galeries et bien plus encore. Continuez ensuite jusqu'à Hov, à Gimsøy, puis prenez à gauche après le pont de Gimsøy. Là, vous pourrez faire un tour à cheval ou jouer au golf.

INFORMATIONS SUR LE CIRCUIT

Départ : Sandsletta. Arrivée : Hov. Distance : environ 80 km (50 miles)/1,5 heure de route. Guide routier : FV888, E10, FV816, FV861, FV862.



© Lofoten Explorer



© Lofoten Diving



© Eggum, Kristin Folsland Olsen - www.nordnorge.com

AUSTVÅGØY À VESTVÅGØY

LYNGVÆR - GRUNNSTAD - BORG - STAMSUND - BALLSTAD

Commencez la journée sur l'E10 à Lyngvær et faites une halte devant la contribution de Vågan au projet Paysages de sculptures. Un peu plus loin sur l'E10, une tour d'observation ornithologique vous attend à Grunnstad. Il existe trois tours de ce type sur la route touristique nationale des Lofoten. Vestvågøy est une commune rurale, nous vous conseillons de visiter des fermes produisant du fromage, des herbes médicinales ou des épices. Faites un petit détour par le village d'Eggum, et admirez une autre œuvre de Paysages de sculpture. Les sentiers de randonnée sont nombreux par ici et offrent de splendides points de vue sur le soleil de minuit. À Borg, se trouve le musée viking. La route continue vers le sud le long de l'E10. Prenez la FV815 en direction de Stamsund. Visitez Galleri 2 pour voir l'une de leurs magnifiques expositions, ou prendre part à l'une des activités en plein air sur mer organisée par Live Lofoten. Retournez sur l'E10 et suivez la FV818 vers le village de pêcheurs idyllique de Ballstad. Offrez-vous un rafraîchissement sur le quai avant de rejoindre votre lit dans votre cabane de pêcheurs.

INFORMATIONS SUR LE CIRCUIT

Départ : Lyngvær. Arrivée : Ballstad. Distance : environ 100 km (60 miles)/2 heures de route. Guide routier : E10, FV831, FV815, FV818.



© Røst, Baard Løken - nordnorge.com



© Kjerkfjorden, Tomasz Furmanek - visitnorway.com



© Bakeriet Å, Cabday Foap

FLAKSTADØY À RØST

FLAKSTAD - MOSKENES - RØST

Commencez la journée par un bain revigorant à la plage de Ramberg puis prenez l'E10 en direction de l'ouest. Faites une halte au point de vue d'Akkarvikodden, sur la route touristique nationale, avant d'entamer la route vers Hamnøy, Sakrisøy, Reine et Å. Accordez-vous le temps d'admirer les sculptures qui ornent le paysage et de visiter les nombreux musées des environs. N'oubliez pas de goûter vos papilles en savourant des brioches à la cannelle à Å. Ferry de Moskenesvågen à Røst où vous découvrirez que la salle de sport et le pub ont tous deux le mot Querini dans leur nom. Poursuivez votre périple jusqu'à Måstad pour voir les macareux. Un ferry vous amènera à Røst, où les séchoirs sont pleins de poissons destinés à être exportés vers l'Italie, qui entretient des liens étroits avec ce village. Profitez de l'occasion pour faire un tour en bateau et observer les oiseaux aux alentours de Røst. Terminez votre journée par une visite des ruines de l'église de pierre qui date de 1835. Hébergement à Røst Brygghotell.



INFORMATIONS SUR LE CIRCUIT

Départ : Ramberg. Arrivée : Røst. Distance : 35 km/30 min de route + 1 ferry, 3 heures / Total : 3,5 heures. Routes : E10



© Nusfjord, Terje Rakke - Nordic Life_nordnorge.com



© Unstad, Marit Nore



© Smeden i Sund, Ernst Furuhatt - nordnorge.com

DE VESTVÅGØY À FLAKSTADØY

LEKNES - NAPP - VIKTEN - NUSFJORD - SUND

Le centre commercial de Leknes regorge de tentations en tous genres pour les amateurs de shopping. Prenez l'E10 à travers le tunnel Napptunnelen puis arrêtez-vous sur Nappskaret pour contempler la vue du sommet. Bifurquez à droite à Vareid et dirigez-vous vers Vikten, où sont vendus des objets en céramique et en verre produits localement. Continuez jusqu'à Nusfjord, célèbre village de pêcheurs typique. De là, vous pourrez louer un bateau de pêcheur ou vous joindre à un équipage pour une partie de pêche en mer. Flakstad est la prochaine halte, avec son église si particulière. Des concerts y sont organisés pendant l'été. Continuez jusqu'à Ramberg et arpentez ses célèbres plages, puis quittez l'E10 en direction de Sund pour découvrir le savoir-faire des forgerons.



INFORMATIONS SUR LE CIRCUIT

Départ : Leknes. Arrivée : Sund. Distance : 65 km / 1,5 heure de route. Routes : E10, FV804, FV807, FV810.

EXPLORE LOFOTEN



Votre agent de voyage du comté de Nordland

Voyagez en mer ou prenez le bus Lofotekspressen pour explorer ce que les Lofoten ont de mieux à offrir. Notre sélection d'itinéraires comprend des départs fréquents et couvre tout le territoire des Lofoten, en mer comme sur terre. Les itinéraires sont bien définis et un grand nombre d'entre eux se complètent. Planifiez votre voyage sur 177nordland.no. Vous pouvez également trouver le meilleur et le plus rapide des itinéraires ici.



Le **Travel Pass Nordland** est un billet qui vous permet de voyager comme vous le souhaitez pendant sept jours en bateau express et par bus dans toute la région du Nordland pour 990 NOK. Le prix du billet pour les enfants âgés de moins de 15 ans s'élève à 495 NOK. Les ferries ne sont pas compris. Le Travel Pass Nordland peut être acheté sur l'application Billett Nordland, à l'office de tourisme le plus proche ou à bord de tous nos autobus et bateaux.

Planifiez votre itinéraire sur 177nordland.no
Ou téléchargez l'application 177nordland





© The Arctic Triple, Eric Fokke



© Alex Conu-visitnorway.com

À VÉLO AUX LOFOTEN

Les paysages spectaculaires des Lofoten se prêtent à de belles aventures en deux-roues. La pratique du vélo est aisée, les pentes escarpées étant rares dans l'archipel.

Il se peut qu'il y ait du monde en haute saison le long de la E10. Les cyclistes peuvent alors se rabattre sur les chemins de traverse, plus calmes, et découvrir des petits villages excentrés, presque seuls face à la nature paisible.

L'été, de fin mai à mi-juillet, en soirée, sur des routes orientées vers le nord et l'ouest, ils pédalent à la lumière du soleil de minuit, loin du tumulte estival. Les oiseaux marins sont visibles sur tout le territoire et toute l'année.

Les distances sont courtes, puisque seulement 160,7 km séparent Fiskebøl de Å par l'E10.

Il y a dix tunnels de 7,5 km au total.

N'oubliez pas vêtements imperméables et coupe-vent, bonnes chaussures, gants, gilet réfléchissant, casque, bonnes lumières sur le vélo, et trousse de secours.

LE SAVIEZ-VOUS ?

La tradition des Rorbu (cabanes de pêcheurs) a commencé au 12e siècle. Ces cahutes servaient alors à loger les pêcheurs pendant la pêche aux Lofoten.

CIRCUITS

FISKEBØL-LAUKVIK-SVOLVÆR : 68 KM

Prenez le bus ou le ferry jusqu'à Fiskebøl. Après Fiskebøl, le sentier longe la côte d'Austvågøya avant d'aller vers l'intérieur et des paysages saisissants. La beauté des plages de sable blanc et les nombreux sentiers de randonnée vous donneront envie de consacrer du temps à ce circuit. L'été, vous verrez le soleil de minuit à Laukvik. Le paysage alterne marécages, lacs et bras de fjords. Peu de circulation. Chemins non goudronnés, sauf la dernière partie, sur l'E10.

HENNINGSVÆR-STAMSUND : 63 KM

Retour sur l'E10, vous dépassez Lyngvær puis traversez le pont de Gimsøybrua (avec vue vers Bø dans Vesterålen). Vous pouvez faire le tour de Gimsøy. Peu de circulation, de jolis sentiers et de sublimes plages rendront la balade inoubliable. L'été, le soleil de minuit est visible au nord de l'île. Possibilité d'hébergement à Hov. Pour aller à Vestvågøy, il faut traverser le détroit de Sundklakkstraumen. Suivez la route 815 vers le sud avant de bifurquer vers Stamsund par Valbergveien (route goudronnée et peu fréquentée).

Pour plus de détails, allez sur www.lofoten.info.

ADVENTURELAND LØDINGEN - CYCLISME EN TOUTE SÉCURITÉ

Pédalez dans Lødingen et trouvez la paix loin des routes principales très fréquentées. Opportunités uniques pour tous les âges, que ce soit dans le village ou aux alentours.

30 01.01 > 31.12 **NOK 200**

AdventureLand Lødingen
Sjøvegen 6, Lødingen (+47) 90 72 30 64



P2

booking@adventureland.no
www.adventureland.no

97484 © ADVENTURELAND

LOCATION DE VÉLOS À SVOLVÆR

Nous vous proposons toute une panoplie de vélos en location fournis avec tous les accessoires dont vous avez besoin. Nous offrons également des paniers d'une valeur de 40 NOK par jour et des remorques de vélo pour 175 NOK par jour.

30 01.05 > 30.09 **NOK 250**

Lofoten Rorbuer
Jektveien 10, Svolvær (+47) 91 59 54 50



J8

post@lofoten-rorbuer.no
www.lofoten-rorbuer.no

61223 © LOFOTEN RORBUE



YOUR BASE FOR GREAT ADVENTURES

SVINØYA RORBUER
WWW.SVINØYA.NO

GUNNAR BERGS VEI 2
8300 SVOLVÆR

TEL (+47) 76 06 99 30
POST@SVINØYA.NO



BØRSEN

Stockfish specialist

SPISERI



GET ALL THE ACTION

TROLLFJORD & SEA EAGLE RIB SAFARI



ÉTÉ

24 juin – 11 août

Départs tous les jours

À 9h30, 10h30, 11h30, 12h30,
13h30, 14h30, 15h30

AUTOMNE / HIVER / PRINTEMPS

Départs tous les jours

À 10h30, 13h00

TARIFS :

Adultes 895 NOK/Enfants 650 NOK

DISPONIBLE POUR LES VOYAGES
EN CHARTER

TOUTE L'ANNÉE !

RÉSERVATION EN LIGNE !

Lofoten
explorer
Arctic Adventures

BOOKING: +47 971 52 248 / post@lofoten-explorer.no

www.lofoten-explorer.no



© Silja Lena Løken, Statens Vegvesen



© Jarle Wæhler- Statens Vegvesen

ROUTE NATIONALE TOURISTIQUE AUX LOFOTEN

La Route nationale touristique est une sélection de routes offrant les plus beaux paysages. La E10 qui traverse les Lofoten en est une !

Certaines routes offrent des merveilles. Les routes nationales touristiques sont des routes offrant des paysages inhabituels. Le service des voiries norvégien a aménagé les routes pour les touristes en y ajoutant des points de vue spectaculaires, des bâtiments de service, des places de parking, des bancs et des tables, des sentiers ainsi que des œuvres d'art. Une architecture audacieuse et novatrice dans des paysages à couper le souffle. Voici quelques attractions situées le long de la route nationale touristique qui traverse les Lofoten :

1. AKKARVIKODDEN (MOSKENES)

L'aire de repos est aménagée avec du mobilier en granit, une vue à couper le souffle sur la mer vers le sud-est et des toilettes qui ressemblent aux montagnes escarpées dans la nature à l'état brut des Lofoten.

2. RAMBERGSTRANDA (FLAKSTAD)

Sur cette magnifique plage entourée des montagnes majestueuses, vous trouverez un point de vue pour photos et un petit sentier qui conduit jusqu'à la plage.

3. EGGUM (VESTVÅGØY)

Dirigée vers la mer, cette aire de repos circulaire offre un parking et des toilettes.

4. TORVDALSHALSEN (VESTVÅGØY)

Cette aire de repos offre une vue magnifique sur l'île de Vestvågøy. Les longues haies font office de brise-vent pour profiter des bancs à l'abri du vent et des intempéries.

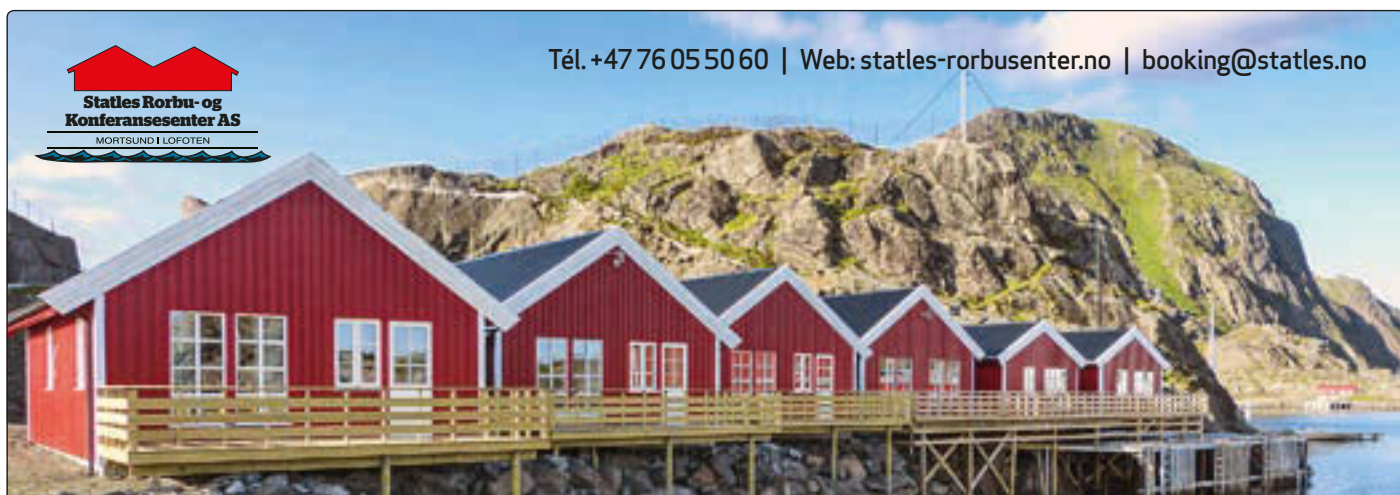
5. SKREDA (Vestvågøy)

L'aire de repos de Skreda est située en bord de mer et offre une vue panoramique sur le fjord et les montagnes au Sud. Les tables et bancs colorés aux formes arrondies vous invitent à contempler plus encore le paysage.

6. AUSTNESFJORDEN (Vågan)

Cette aire de repos située au sud de Sildpollen compte une passerelle qui offre une vue sur le paysage. De là, vous aurez une vue imprenable sur les montagnes et la chapelle de Sildpolleneset.

Pour plus d'informations sur les points de vue spectaculaires, rendez-vous dans les bâtiments de service et les aires de pique-nique aux Lofoten. www.nasjonalturistveger.no



EXPLOREZ LE CENTRE DE DÉCOUVERTE DE SKREI !

*La pêche est la principale ressource des îles Lofoten.
Le centre de découverte de SKREI vous fait explorer la nature,
la culture et l'histoire des plus belles îles du monde.*



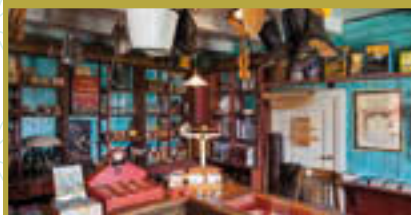
GALLERI ESPOLIN

– Laissez-vous inspirer par
la créativité des artistes



LOFOTMUSEET

– Vivez l'histoire dans
ce village reconstitué



LOFOTAKVARIET

– Découvrez la vie
sous-marine des Lofoten



SKREI
OPPLEVELSESSENTER

SKREI EXPERIENCE CENTER

Storvågan • Kabelvåg

T: +47 76 15 40 00

M: skrei@museumnord.no

W: www.museumnord.no/skrei-opplevelsessenter





© Lofotakvariet, Sindre Alstad Strøm



© Hov Hestegård

CONSEILS POUR LES FAMILLES

Les îles Lofoten offrent aussi de nombreuses activités destinées aux familles. Les enfants aiment explorer, découvrir, jouer et apprendre. Ci-dessous, vous trouverez une liste des activités à faire en famille :

LOFOTAKVARIET

Venez nourrir les phoques et les loutres à l'Aquarium des Lofoten. Ici, vous en apprendrez beaucoup sur le cabillaud et tous les autres poissons qui vivent dans les eaux des Lofoten.

BALADE EN CHEVAL ISLANDAIS

Une promenade à cheval le long des plages de sable blanc des Lofoten est devenue une activité familiale très populaire. Vous avez le choix entre une promenade courte ou plus longue.

LOFOTR VIKINGMUSEUM

Au musée Viking, voyagez 1000 ans en arrière et découvrez comment vivaient les Vikings aux îles Lofoten. Naviguez à bord du bateau viking, tirez à l'arc, admirez le travail des artisans et du forgeron, et mangez un repas viking.

VISITE DE LA FERME

Les enfants apprécieront en particulier la visite des fermes-fromageries «Aalan Gård» et «Lofoten Gårdsysteri». Rencontrez les animaux et prenez le déjeuner au café. Goûtez les fromages locaux et les tisanes du jardin aromatique.

JOUEZ SUR LES PLAGES DE SABLE BLANC

Les Lofoten possèdent de nombreuses plages magnifiques qui conviennent parfaitement pour des jeux. Nos plages favorites : Bunesstranda, Rambergstranda, Hauklandstranda, Uttakleiv, Hovstranda, Rørvikstranda et Kallestranda.

STAND UP PADDLE BOARDING (SUP) ET SURF

À Unstad, si les vagues ne sont pas trop puissantes, profitez des beaux jours sur l'eau avec une longboard. À Unstad, si les vagues ne sont pas trop puissantes, profitez des beaux jours sur l'eau avec une longboard.

PÊCHE EN MER

Tant que vous êtes aux îles Lofoten, profitez-en pour pêcher le cabillaud.

PROMENADE DANS LES BOIS

Les Lofoten regorgent de sentiers pour des randonnées faciles et familiales qui permettent d'explorer la nature des montagnes et des fjords.

SNORKELING

Vous aimez l'eau ? Découvrez le snorkeling et explorez les dessous de la mer.

ART ET GALERIES

Pour les enfants, l'art est souvent passionnant et fascinant. Aux Lofoten, les galeries d'art sont nombreuses.

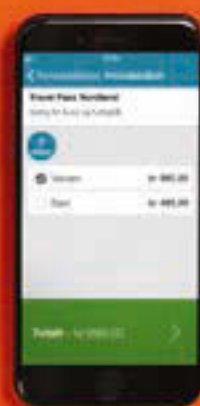


© Nyvågar Rorbuhotell, Lisa Blom.

EXPLORE LOFOTEN

L'archipel des Lofoten est le lieu idéal pour ceux qui recherchent une expérience authentique en kayak en pleine nature. Vous choisissez les parties de l'archipel que vous souhaitez visiter.

Nous nous chargeons du transport. Bon voyage !



PEUT ÉGALEMENT ÊTRE ACHETÉ SUR
L'APPLICATION BILLET NORDLAND



#travelpassnordland

Le Travel Pass Nordland est un billet qui vous permet de voyager comme vous le souhaitez pendant sept jours en bateau express et par bus dans toute la région du Nordland pour 990 NOK. Le prix du billet pour les enfants âgés de moins de 15 ans s'élève à 495 NOK. Les ferries ne sont pas compris. Le Travel Pass Nordland peut être acheté sur l'application Billett Nordland, à l'office de tourisme le plus proche ou à bord de tous nos autobus et bateaux. Planifiez votre voyage sur 177nordland.no

Pour en savoir plus :
177nordland.no/travelpass



RÈGLES AUX LOFOTEN

Bienvenue aux îles Lofoten, le plus bel archipel au monde !
Lors de votre visite, veuillez à respecter ces quelques règles.
Ainsi, vous ferez en sorte que votre visite ne perturbe pas l'expérience des autres.

- 1 SI VOUS CAMPEZ, UTILISEZ LES ENDROITS PRÉVUS POUR CAMPER
- 2 NE LAISSEZ PAS DE TRACES
Ne laissez pas de traces. Évitez de faire des marques dans la nature, comme des cairns, des ronds de tente, etc. Laissez aux visiteurs suivants un endroit aussi propre que celui que vous avez trouvé.
- 3 RESTEZ SUR LES SENTIERS, N'EN CRÉEZ PAS DE NOUVEAUX
- 4 JETEZ VOS DÉCHETS DANS LES POUBELLES
S'il n'y a pas de poubelles là où vous êtes, emportez vos déchets.
- 5 UTILISEZ DES TOILETTES
Si cela s'avère impossible, faites vos besoins dans l'eau ou creusez un trou dans le sol. Évitez d'utiliser des lingettes qui mettent du temps à se décomposer.
- 6 RESPECTEZ LES PROPRIÉTÉS PRIVÉES
Il est interdit de camper sur des terrains situés à 150 mètres de maisons ou de chalets habités. Le camping sur un terrain est uniquement autorisé moyennant l'accord du propriétaire
- 7 FAITES ATTENTION AU TRAFIC
Les routes aux Lofoten sont étroites et fortement fréquentées. Gardez vos distances lorsque vous suivez des cyclistes, et soyez particulièrement attentifs aux cyclistes dans les tunnels.
- 8 FEU INTERDIT
En été, il est interdit de faire du feu dans la nature. Utilisez les emplacements prévus à cet effet et assurez-vous qu'il n'y a aucun risque d'incendie.
- 9 RESPECTEZ LA FAUNE ET LA FLORE
Évitez les dérangements inutiles. Pensez à tenir les chiens en laisse.
- 10 DANS VOTRE INTÉRÊT ET DANS L'INTÉRÊT DE LA NATURE,
nous recommandons des activités organisées par des organisations de tourisme.
Pour un meilleur aperçu, rendez-vous sur www.lofoten.info.

Au plaisir de vous revoir !





© Hamnøy, Eliassen Rorbuer - @stinebakke_photography

VIVEZ DES AVENTURES D'HIVER

L'hiver aux Lofoten est la « saison des couleurs » et offre de formidables aventures tant aux flâneurs qu'aux amateurs de vacances actives. Voici nos meilleurs conseils pour les touristes de l'hiver :

SAFARI AUX BALEINES

Découvrez les îles Lofoten depuis la mer ! Voyagez entre les îles en bateau et observez les gigantesques montagnes. Peut-être passerez-vous dans le légendaire Trollfjord ? Une rencontre avec un aigle de mer vous donnera certainement la chair de poule. Vous aurez peut-être la chance de capturer l'instant où il plonge vers la mer pour attraper sa proie.

PÊCHE

Depuis des générations, des pêcheurs de la côte participent à cette pêche à la morue mondialement connue qui a lieu juste en dehors des îles Lofoten de début février à fin avril. Vous pouvez également pêcher la grande morue : les chances d'en attraper sont grandes. Libre à vous aussi de simplement vous promener, regarder les bateaux et vous inspirer de l'ambiance.

AUORES BORÉALES

Voir les aurores boréales dans le ciel est un sentiment magique. Aux Lofoten, il est possible d'admirer les aurores boréales dans le plus beau des décors. Pensez à emporter votre trépied si vous voulez photographier les aurores. Elles sont visibles de fin août à début avril.

ALPINISME

Les îles Lofoten sont un petit paradis pour les sorties en haute montagne à ski ou en raquettes. Vous y trouverez des promenades de tous les niveaux. Descendre les pistes en profitant d'une vue sur le fjord est une sensation unique que nous vous conseillons d'essayer. Le concept de Ski & Sail est peut-être fait pour vous. Sinon, vous pouvez séjourner dans

un chalet où tout est aménagé pour vivre de bonnes aventures à ski avec d'autres amateurs de haute montagne.

REMARQUE :

Contactez un guide local certifié pour les meilleures aventures en montagne en toute sécurité. Pensez à tenir compte des conditions météo et du risque d'avalanche. www.varsom.no

SORTIE PHOTO

Les lumières en hiver sont absolument magnifiques. Combinées aux paysages époustouflants des Lofoten, elles offrent le cadre idéal aux amateurs de photo. Lorsque le ciel s'enflamme, on voit les photographes s'aligner pour capturer le moment. La chasse aux aurores boréales est également très populaire pour les passionnés de photographie.



© Siv Myklebust



© Lofoten Aktiv, Jann Engstad



© media-army.de_Visitnorway.com

KAYAK

Le kayak d'hiver est une activité rafraîchissante pour ceux qui veulent faire quelque chose de différent pendant leur séjour aux Lofoten. Bien que l'air soit frais, le kayak vous permet de rester bien au chaud. Les Lofoten comptent plusieurs entreprises qui sont prêtes à vous accueillir. La sécurité et les instructions sont primordiales afin que les clients vivent une expérience mémorable.

NOËL ET NOUVEL AN

La période de l'avent aux Lofoten en vaut la peine. Participez à des ateliers de Noël et à de légendaires repas de Noël avec des spécialités traditionnelles de Noël et les meilleurs délices de la nature et de la mer. Henningsvær est une petite ville où vous trouverez l'ambiance de Noël dans un cadre agréable. Le village de pêche invite à la promenade entre l'art, la culture et les achats de Noël. Le tout dans les paysages d'hiver magnifiques des Lofoten mis en

ACTIVITÉS D'HIVER

LOFOTEN À CHEVAL SOUS LES AURES BORALES

Randonnées guidées à cheval sous les aures borales, ou de jour dans un paysage époustoufflant. D'une heure et demie à plusieurs jours. Cavaliers débutants ou expérimentés. Restaurant.

30 01.01 > 31.12

NOK

750

Hov Gård, Tore Hjortsvei 471,
Gimsøysand (+47) 97 55 95 01

info@hovgard.no
www.hovgard.no



61232 © VIDAR LYSVOLD

scène par la lumière particulière. Les célébrations de Noël et du Nouvel An aux Lofoten sont de plus en plus populaires et vous offriront des expériences que vous ne serez pas prêts d'oublier.

Autres idées d'activités :
promenade à cheval, surf, plongée, galeries d'art et musées.



© Northern Alpine Guides

A LA RENCONTRE DES VIKINGS

C'EST À BORG, AUX LOFOTEN,
que régnait l'un des plus puissants chefs
viking du Nord de la Norvège.
Visitez-y la plus grande longère viking,
reconstituée à taille réelle, soit 83
mètres de long.

RETOURNEZ 1000 ANS EN ARRIÈRE

Découvrez l'odeur du goudron et
du feu. Étudiez l'artisanat et la
décoration. Film et expositions
archéologiques (langues des audio-
guides : NO, GB, DE, IT, ES, FR).

LE BATEAU VIKING, ACTIVITÉS VIKING

Ne ratez pas le tour en bateau, le
tir à l'arc et le lancer de hache
(15/06 - 31/08)

GOÛTEZ UN REPAS VIKING

Le chef et son épouse vous invitent
à la fête. Bonne nourriture et boissons.
Feu de bois, grande tablée, chants et
dances, tous les soirs de l'année.

FESTIVAL VIKING Marché, jeux et
concours pour petits et grands,
spectacle, artisanat et bien plus.
Chaque année en août
pendant 5 jours.

Meet the VIKINGS

HÅRSTADSTADERE	Mardi	Mardi	Mardi	Jesli	Vefredri	Søndredi	DirSøndre
02.01 - 31.01			1200 - 1600			1200 - 1600	
01.02 - 30.04	1200 - 1600	1200 - 1600	1200 - 1600	1200 - 1600	1200 - 1600	1200 - 1600	
01.05 - 31.05	1000 - 1700	1000 - 1700	1000 - 1700	1000 - 1700	1000 - 1700	1000 - 1700	1000 - 1700
01.06 - 15.08	1000 - 1900	1000 - 1900	1000 - 1900	1000 - 1900	1000 - 1900	1000 - 1900	1000 - 1900
16.08 - 15.09	1000 - 1700	1000 - 1700	1000 - 1700	1000 - 1700	1000 - 1700	1000 - 1700	1000 - 1700
16.09 - 31.10	1200 - 1600	1200 - 1600	1200 - 1600	1200 - 1600	1200 - 1600	1200 - 1600	
01.11 - 22.12			1200 - 1600			1200 - 1600	

Fête viking chaque soir
tout au long de l'année.
Réservation au plus tard à
midi le jour-même,
booking@lofotr.no

LOFOTR VIKINGMUSEUM
Prestegårdsveien 59,
Borg i Lofoten,
NO-8360 BØSTAD



LOFOTR
Vikingmuseum

lofotr.no



UNE PARTIE DE
MUSEUM NORD.no
- 21 musées, 1 000 histoires

FOLLOW THE
VIKINGS

LOFOTR VIKING
MUSEUM
IS A MEMBER OF
EXARC



HERITAGE
MUSEUMS
- FORBUND
NOMINEE MUSEUM
OF THE YEAR 2011



© Museum Nord

HISTOIRE DES LOFOTEN

Toute l'histoire des Lofoten a trait au poisson. La population pêche toute l'année et possède généralement de petites exploitations. Mais la pêche saisonnière à la morue est la plus importante. Chaque année de janvier à avril, la nature offre de grandes quantités de morues (morue norvégienne arctique) qui rejoignent les eaux aux alentours des Lofoten pour la ponte. Depuis toujours, la pêche durant ces mois est un moyen de subsistance pour les populations qui vivent aux Lofoten.

Des traces de vie remontant à l'âge de pierre ont été trouvées aux Lofoten. Ces personnes vivaient de la pêche il y a 6000 ans. Les découvertes montrent qu'ils utilisaient des plombs de pêche et des hameçons faits d'os et de cornes. Les ressources naturelles ont également jeté les bases d'une des plus grandes et des plus puissantes chefferies de Norvège du Nord à l'époque viking. À Borg se trouve la plus grande maison longue au monde de l'époque viking. Elle mesure 83 mètres de long. Lorsque vous entrez dans cette maison, vous remontez 1000 ans en arrière.

Le principal produit de la pêche aux Lofoten est la morue séchée. Les conditions dans l'archipel sont idéales pour le séchage naturel des poissons offrant la meilleure qualité au monde. Déjà vers l'an 1100, la pêche et la production de morue séchée avait une telle importance qu'elles ont contribué à l'émergence de Vágur, la première ville médiévale en Norvège du Nord. Les poissons venus pour pondre étaient si nombreux qu'ils suffisaient presque à nourrir toute la population des Lofoten.

De ce fait, les pêcheurs de toute la Norvège du Nord affluaient aux Lofoten pour participer à la pêche. Ceux-ci devaient naviguer et ramer sur de grandes distances dans des bateaux ouverts. Ils utilisaient souvent des bateaux traditionnels du Nordland. Durant la saison de pêche, jusqu'à 30 000 hommes rejoignaient les Lofoten. Ils louaient alors les cabanes de pêcheurs et pouvaient vendre leurs prises sur place. La tradition des cabanes de pêcheurs remonte au moins à 1000 ans. Vous en apprendrez plus à ce sujet à Kabelvåg, où vous pouvez visiter le village de cabanes de pêcheurs et vivre une expérience de vie sous-marine à l'aquarium Lofotakvariet.

À l'époque, les cabanes étaient mises en location par leurs propriétaires, aussi appelés «petits rois». Ils étaient propriétaires, avaient le droit exclusif de faire du commerce, d'acheter et de

faire sécher le poisson. La morue séchée était transportée aux marchands à Bergen avant d'être vendue en Europe. Elle était alors un produit d'exportation important qui a fourni des revenus substantiels à la Norvège. Grâce à ce commerce, les villages de pêcheurs avaient un contact économique et culturel avec le monde extérieur. Le musée de la pêche norvégienne, situé dans la ville de Å, aux Lofoten, offre un aperçu fascinant de l'importance des villages de pêche, par la visite de nombreuses maisons, de villages de pêcheurs, avec ou sans guide. Ne manquez en aucun cas la boulangerie ! Le musée de la morue séchée est situé à Å. Le musée norvégien des télécommunications, à Sørvågen, explique l'histoire intéressante des communications. L'histoire des fermes de pêcheurs en vaut également le détour, par exemple à la ferme de Skafthnes.

La nature particulière et la culture bien ancrée des îles Lofoten ont attiré de nombreux artistes. Au cours des 150 dernières années, les Lofoten ont fait l'objet de nombreuses expressions artistiques différentes. Les galeries d'art et les boutiques d'artisanat sont nombreuses sur l'archipel. Kaare Espolin Johnsen, l'un des célèbres artistes de Norvège du Nord, a sa galerie à Kabelvåg.

La pêche est toujours importante aux îles Lofoten. Les méthodes de pêche, la production et les ventes ont changé mais le produit est toujours identique : la morue et le poisson séché. Si l'on s'intéresse un peu plus à l'histoire, on trouve des cabanes de pêcheurs et des séchoirs à poissons qui jouxtent les technologies actuelles. Plongez-vous dans l'histoire et laissez-vous surprendre par l'importance de la pêche à la morue.

Bienvenue !

Kristine Moltu, Conservateur
Kystverkmusea, Museum Nord Vågan



© Kristin Folsland Olsen_www.nordnorge.com

LA PÊCHE AUX LOFOTEN, TOUTE UNE AVENTURE

« La pêche est et restera sans doute le plus grand trésor de Norvège ».

Le Norske Storting, 1816.

Chaque hiver, les morues de la mer de Barents viennent en grande quantité aux Lofoten pour y pondre. Cela a permis aux habitants de la région de vivre ici depuis au moins 5000 ans.

Le poisson des Lofoten est un moyen de subsistance très ancien. La pêche a pris tellement d'ampleur, même au delà de la Norvège du Nord. Au cours des derniers millénaires, la célèbre saison de la pêche a effectivement pris une importance décisive pour la nation entière.

Suivre l'histoire de la morue est un fascinant voyage à travers la naissance de la Norvège. Les sagas, les lois et les dossiers judiciaires, les vieux livres de compte et les règlements des années 1000 en témoignaient déjà. La morue nous donnait le pouvoir et les moyens financiers pour construire des églises, des bâtiments publics, des puissances royales, des gouvernements et un parlement (Storting) privé. La morue nous a permis de construire notre nation étape par étape.

Avant, la Norvège du Nord n'était pas habitée. Bergen, Ålesund et Kristiansund n'avaient aucun visiteur. Qu'en est-il d'Oslo et du sud de la Norvège ?

Sans la morue, il n'y aurait pas eu de vikings. Leur arme principale n'était pas l'épée, les lances et les flèches, mais bien la morue. Les habitants des côtes avaient appris à la sécher. C'était alors un produit de vente absolument essentiel pour les habitants mais aussi pour l'équipage des bateaux. En effet, le poisson séché était un aliment présentant un riche apport nutritif et aucune date de péremption. Il permettait donc de faire de longs voyages jusqu'au Groenland, en Russie, au sud de l'Europe et même en Amérique, 500 ans avant Christophe Colomb.

Le premier transporteur de morue que nous connaissons est Torolf Kveldulfson. Selon la saga d'Egill, il s'est rendu aux Lofoten en 870 avec son navire, l'a rempli de poisson séché et a ensuite rejoint l'Angleterre où il a échangé sa cargaison contre des biens de nécessité.



© Kristin Folsland Olsen_www.nordnorge.com

La ligue hanséatique qui avait sa propre flotte de navires de guerre (« hanséatique » signifiait « d'une ancienne caravane de marchands armés ») a dominé le commerce dans de grandes parties de l'Europe du Nord.

La morue séchée était l'un des principaux produits lorsque Bergen est devenue une ville hanséatique à la fin des années 1200, ce qui est illustré dans les armoiries de la ville, aux côtés de la couronne.

Dans les années 1560, près de 200 pêcheurs de Norvège du Nord se rendaient chaque année à Bergen avec de la morue séchée, de l'huile de foie de morue et du sorbier pour les vendre à des pays d'Europe. Ce commerce représentait en moyenne une valeur annuelle de 105 000 spesidaler, la monnaie norvégienne de l'époque. Une somme trois fois plus grande que le total des finances de l'État à cette époque.

Pendant au moins mille ans, jusqu'au début des années 1900, la pêche se faisait à partir de bateaux ouverts, de préférence de grands bateaux du Nordland, de grandes chaloupes et des bateaux à huit rames. Dans les années 1920, une grande partie des flottes de pêche étaient motorisées, ce qui a permis de réduire l'équipage à bord des bateaux. Mais la pêche aux Lofoten a gardé son importance pendant de nombreuses années après la Seconde Guerre mondiale. En 1860, 24 000 hommes y ont participé, l'année record était 1895 avec 32 000 participants. À partir de 1990, les participants étaient compris entre 2000 et 4000.

Le produit de la pêche n'est pas moindre pour autant. Un pêcheur est aujourd'hui dix fois plus efficace que ses collègues de l'époque. L'équipement moderne et les bateaux

plus grands ont permis à la flotte côtière de pêcher sur la côte, mais aussi dans l'océan où les prises sont bonnes avant que la morue n'arrive aux Lofoten.

La pêche aux Lofoten est une pêche de saison qui attire des pêcheurs du Finnmark au nord jusqu'à Mandal au sud. C'est toujours un spectacle fascinant, en particulier en mars et début avril. Les morues pêchées sont ensuite placées sur des séchoirs en bois pour les faire sécher à l'extérieur. Au mois de juin, les poissons sont retirés des séchoirs et sont triés selon leur qualité. Ils sont ensuite exportés dans plusieurs pays du monde. Le plus grand client est l'Italie. Aujourd'hui, dans certaines villes d'Italie, on chante : Viva lo stocafisso ! Viva la Norvegia !

Frank A. Jenssen



© Røst, Edmond Yang



THON HOTEL LOFOTEN

**Winner of
Twinings Best
Breakfast 2016!**

Thon Hotel Lofoten est idéalement situé au cœur du port de Svolvær, avec des entrées du côté de la place et du port. L'hôtel dispose de 190 chambres modernes et confortables. L'hôtel est directement relié au Centre des Arts de Lofoten (Kulturhus), au Centre des artistes norvégiens du nord (Nordnorsk Kunstnersenter) et au Styrhuset Pub.

Le restaurant Paleo Arctic, la fierté de l'hôtel, est situé en bord du quai. Le restaurant privilégie les produits crus locaux et la gastronomie norvégienne. Il sert également l'un des meilleurs petits déjeuners hôteliers de Norvège.

Coordonnées :

Tél. : + 47 76 04 90 00

E-mail : lofoten@olavthon.no

Site Web : thonhotels.no/lofoten

Paleo.
ARCTIC
www.paleoarctic.no



HÔTEL EN BOIS * RESTAURANT * PUB



Anker
BRYGGE AS

Svolvær, Lofoten

booking@anker-brygge.no

www.anker-brygge.no

Tel.: +47 76 06 64 80

SENTRUMSGÅRDEN

Sivert Nilsens gate 26,
8300 Svolvær

sentrumsgarden



Grand choix de :

- Chaussures
- Laine à tricoter
- Affaires de voyage
- Petites choses faites à la main
- Vêtements en laine classiques de Rauma

**SKO
LØGARN AS**

Tél. (+47) 76 07 08 20

facebook

instagram



- Nouveautés esthétiques
cadeaux et décoration
intérieure

- Art
- Couvertures en laine
- Peaux de mouton
- Linge de maison
- Bijoux, thé, etc.



Arntine's
Galerie • Intérieur

facebook

instagram

Hårdesign Lofoten

Linn, Torill & Lin

T. (+47) 76 07 10 00



T. (+47) 90 50 29 93
 perlenspa

skin
skjorte & undertøy

T. (+47) 48 94 49 99
www.skinlofoten.no

KAFFEBRENNERI
BRENT

brentkaffe

Salon de coiffure

Salong Vi2

T. (+47) 76 07 08 32

Cetho
EINEND AS



© Himmel og Havn - Foto_www.happylanding.no

LE GOÛT DES LOFOTEN

L'odeur de poisson séché, d'algues et de plumes. Le vent, le soleil et la pluie qui balayent votre visage sont les mêmes éléments qui donnent le goût à nos ingrédients et en particulier à la morue. Le paysage culturel est fortement influencé par une culture culinaire dynamique et riche en traditions. Nous espérons que vous aurez l'occasion de découvrir le vrai goût des Lofoten durant votre séjour.

Ici aux Lofoten, nous cultivons des plantes et élevons des animaux résistants et capables de s'adapter. La flore est caractérisée par un climat venteux. Les montagnes abritent des oasis au sol fertile où les paysans ont trouvé refuge. Notre saison de culture est courte, mais les nuits d'été longues et légères leur sont favorables et donnent de très bons résultats, comme cette carotte particulièrement bonne qui rassasie 24 heures sur 24.

Les moutons des Lofoten broutent dans les montagnes escarpées où ils grandissent en mangeant des algues et des herbes riches en nutriments. L'herbe est naturellement salée grâce au vent. La combinaison d'une bonne race de moutons, d'herbes nutritives dont ils se nourrissent et de versants escarpés de montagnes sur lesquels ils gambadent, donnent une bonne marbrure à la graisse et un goût délicieux à la viande. En automne, seuls les meilleurs agneaux sont étiquetés avec le nom géographiquement protégé «Lofotlam».

Si vous aimez le poisson, vous trouverez rarement des poissons plus frais qu'ici sur la côte. Le poisson des Lofoten a toujours été la base de tout repas ici aux Lofoten et il occupe toujours une grande importance. Le poisson séché est un symbole qui s'est construit pendant plus de mille ans. Les Vikings en emportaient avec eux en voyage et l'échangeaient contre d'autres marchandises. Le poisson séché est l'une des plus anciennes méthodes de conservation que nous connaissons et que nous appliquons aujourd'hui encore comme à l'époque, c'est-à-dire sans additifs. Grâce à sa bonne qualité, le poisson séché des Lofoten a obtenu l'appellation géographique protégée en Norvège et en Europe et se classe dans la même catégorie que le champagne et le jambon de Parme ! Vous n'avez jamais goûté de poisson séché ? Ici, aux Lofoten, nous mangeons de grands et

de petits poissons séchés au goût qui peut vite se transformer en une fête spontanée par les nuits d'été. Le poisson séché, dilué et mariné, peut être cuisiné de nombreuses manières. Les plus téméraires pourront goûter le poisson bouilli ou le « hjello-sing » (poisson qui n'est pas entièrement séché).

Qu'avons-nous d'autre à vous proposer ? Les vaches et les chèvres fournissent la viande et permettent de produire une grande variété de produits laitiers. Nous sommes très fiers de nos fromageries de ferme qui ont créé une marque spécialisée et des prix élevés pour leurs bons fromages. Les herbes aromatiques viennent aussi bien de la nature que de jardins d'herbes. Les abeilles fournissent du miel, bien que les Lofoten se trouvent au nord du cercle polaire arctique. Nous comptons également des producteurs d'œufs, de crème glacée, de bière et de chocolat. Vous aimez le hareng, le pâté ou les galettes de poisson faits à partir de recettes traditionnelles ? Le saumon, les coquillages, les baleines et d'autres types de poissons sont également disponibles sur le pas de la porte. À l'automne, les champs deviennent dorés, bleus et rouges.

Peu importe ce que vous désirez, vous découvrirez des produits frais et locaux qui vous feront vivre d'excellentes expériences culinaires, que vous cuisiniez vous-même dans votre gîte ou que vous les dégustiez dans l'un de nos nombreux restaurants. Les spécialités locales sont disponibles au supermarché (cherchez la marque L) ou chez nos nombreux producteurs qui attendent votre visite. Quoi que vous choisissiez, vous pourrez sentir, entendre, regarder et goûter les Lofoten. Bienvenue et bon séjour !



Morue et poisson séché

La morue, ce poisson fantastique, qui vient en visite aux Lofoten chaque année de janvier à avril. Il y vient par la mer de Barents pour déposer ses œufs ou « frayer » comme on dit dans le jargon. De janvier à avril, la mer bouillonne de morues. Les pêcheurs les attrapent et livrent le poisson le plus frais qu'on puisse imaginer. Foie frais, œufs et même les têtes sont utilisées. Un produit varié de la plus haute qualité.

Déjà avant Noël, nous les cuisiniers, attendons la dernière morue. En aurons-nous ? A-t-elle voyagé loin ? Quelles quantités sont observées ? Impatients, nous n'attendons jamais en vain.

Plus tôt dans la saison, nous ajoutons la morue fraîche à nos menus. On peut la cuire, la bouillir, la rôtir et parfois même la servir crue. Un peu plus tard, entre fin février et début mars, vient le premier « boknafisk ». Celui-ci nous fait de nouveau trépigner. Quel sera le résultat cette année ? Nous sentons la morue, la pinçons et l'examinons attentivement. Nous la cuisinons et la testons de la même manière qu'un vigneron goûte et teste ses vins. Rien n'est laissé au hasard.

Dès le mois de mars, le poisson sèche sur les séchoirs en bois. Fin mai, nous préparons la récolte de morue séchée de l'année. Encore une fois, nous nous devons de tester la qualité. Nous battons la morue séchée avec le dos de la hache sur une pierre avant d'en mastiquer des morceaux. Elle n'est pas toujours sèche. Le poisson séché est parfois arrosé pendant plusieurs jours avant d'être découpé en filets et préparé pour un traitement ultérieur. Si la morue est un produit merveilleux, la morue séchée l'est encore plus.

Le goût et la texture sont complètement différents de ceux de la morue fraîche. Nous, cuisiniers, aimons la morue séchée. Maintenant, nous pouvons la cuisiner afin de trouver notre cuisson préférée. Elle peut être chauffée en à peine 20 minutes ou portée à ébullition pendant 5 heures. La morue séchée devient alors délicate. Des épices auxquelles on n'aurait pas pensé se marient parfaitement avec le poisson. Le goût varie d'un poisson à l'autre, selon sa taille, mais aussi selon la météo. Les températures, le vent et la pluie pendant la saison de séchage, mais aussi l'endroit où sont placés les séchoirs. Mais si l'on pense à tous les endroits du monde, c'est ici aux Lofoten que la morue séchée est la meilleure !



Stian – Fier chef des Lofoten



© Terje Rakke - Nordic Life

Morue séchée, marinée et grillée à la sauce hollandaise aux chipotle et pommes de terre au gros sel

200 gr de morue séchée dessalée par personne
150 gr de pommes de terre Gulløye par personne

La morue séchée peut être salée selon votre goût. Placez le filet dans une marinade d'huile d'olive, d'oignon blanc, de zeste de citron, de jus de citron, de boules de poivre et de thym. Laissez le poisson mariner pendant au moins 12 heures. Sortez ensuite le poisson de la marinade. Bien laver les pommes de terre dans de l'eau tiède et les cuire dans de l'eau salée, (env. 100 gr de sel pour 1 litre d'eau)

Sauce hollandaise aux chipotle

3 jaunes d'œuf
250 gr de beurre
1-2 cuillères à soupe de chipotle
Jus d'un demi-citron
Sel
Poivre

Faites cuire le beurre à env. 60 degrés. Battez les jaunes d'œuf dans un bain marie à la même température que le beurre. Ajoutez le jus de citron et le chipotle, puis allongez la sauce avec le beurre. Assaisonnez avec du sel et du poivre.

Lorsque les pommes de terre et la sauce sont prêtes, faites griller la morue séchée et marinée à feu doux pendant 3-4 minutes de chaque côté. Servez-la avec des pommes de terre cuites, de la sauce hollandaise chipotle et une salade fraîche.

RESTAURATION

RESTAURATION

		RESTAURANT	CAFÉ	RESTORROUTE	SNACK	PIZZERIA	BAR/PUB	LICENCE	ALCOOLS	POISSON/FRUITS DE MER	BALEINE	CRABE ROYAL	AUTRE CIBIER	SPECIALITES LOCALES	MENU VEGETARIEN	MENU ENFANTS	LABEL HAVEN	NORWEGIAN FOODPRINTS	ROSE DE ST OLAV	SAISON	CAPACITÉ	
J8	Børsen Spiseri - Svinøya Rorbuer Gunnar Bergs vei 2, Svolvær		•					•	•	•	•			•	•		•	•	•	30	01.01 > 31.12	190 www.svinoya.no
J8	Restaurant Kjøkkenet, Anker Brygge Lamholmen, Svolvær		•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					30	12.01 > 14.12	48 www.anker-brygge.no
J8	Scandic Svolvær, Bauen Restaurant Lamholmen, Svolvær		•			•	•	•	•	•	•			•	•					30	01.01 > 31.12	120 www.scandichotels.com/svolvaer
J8	Paleo Arctic Torvet, Svolvær		•			•	•	•	•	•				•	•					30	01.01 > 31.12	250 www.paleoarctic.no
J8	Jordbærpikene, Amfi Svolvær Lofotgata 33, Svolvær		•				•	•	•	•										30	01.01 > 31.12	100 www.jordbærpikene.no
J9	Nyvågar Rorbuhotell Storvåganveien 26, Kabelvåg		•	•			•	•	•	•				•						30	01.06 > 31.08	80 www.nyvagar.no
I10	Restaurant Den Blå Fisk, Henningsvær Bryggehotell , Misværveien 18B, Henningsvær		•				•	•	•	•	•			•	•					30	17.01 > 15.12	80 www.henningsvaer.no
G8	Låven, Hov Gård Tore Hjørtsevei 471, Gimsøysand		•	•			•	•	•	•	•			•						30	01.01 > 31.12	80 www.hovgard.no
E10	Gårdskafé, Lofoten Gårdsysteri Saupstadveien 235, Bøstad		•				•							•	•					30	01.06 > 31.08	40 www.lofoten-gardsysteri.no
F12	Restaurant Bevares Lillevollveien 1, Leknes		•				•	•	•	•	•	•	•	•	•					30	01.01 > 31.12	70 www.scandichotels.no
F12	Banken Pøbb og Restaurant Storgata 59, Leknes		•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					30	01.01 > 31.12	100 www.facebook.com/spiseri
F12	Lofoten Seafood Restaurant Mortsundveien 379, Mortsund		•				•	•	•	•	•	•	•	•	•					30	01.06 > 31.08	70 www.lofotenseafoodcenter.no
F13	Himmel og Havn Moloveien 45, Ballstad		•	•	•			•	•	•	•	•								30	01.01 > 31.12	70 www.himmeloghavn.no
I6	Live Lofoten Restauranter Skjæret 2, Stamsund		•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					30	01.01 > 31.12	300 www.livelofoten.com
E14	Karoline Restaurant Nusfjordveien 110, Nusfjord		•				•	•	•	•	•	•	•	•	•					30	20.05 > 31.08	90 www.nusfjord.no
E15	Gammelbua Restaurant, Reine Rorbuer Reine		•			•	•	•	•	•	•	•		•	•					30	11.01 > 26.10	72 www.reinerorbuer.no
D16	Kinoen Restaurant, Lofoten Rorbuhotell Besselvågveien 8, Sørsvågen		•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					30	01.01 > 31.12	150 www.lofotenrorbuhotell.com
D17	Museum Kafé Å i Lofoten		•				•							•	•					30	20.05 > 14.09	22 www.museumnord.no/fiskevarsmuseum
B24	Røst Bryggehotell Røst		•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					30	01.01 > 31.12	60 www.rostbryggehotell.no





© Høllafæst, Lars-Martin Hunstad



© Lofotr Vikingmuseum, Kjell Ove Storvik

À FAIRE AUX LOFOTEN

DATE(S)	NOM	DESSCRIPTIF	PAGE WEB
28/2-3/3	Festival international de la photographie aux îles Lofoten	Festival international de la photo à Kabelvåg. Présentation d'un large éventail de photographies de la Norvège et de l'étranger.	www.lofotenfotofestival.no
16/3	Lofoten Skimo - The Arctic Triple Austvågøy	Une course à pied à travers les montagnes grandioses des Lofoten avec différents départs selon le niveau des participants.	www.thearctictriple.no
22-23/3	Championnat du monde de pêche au skrei Svolvær	Concours international de pêche avec un hommage à la morue.	www.vmskreifiske.no
29-31/3	LofotFishing Kabelvåg	Arrangement international concernant la pêche aux poissons dans la pêcherie de Lofot à la salle Kong Øystein de Kabelvåg.	www.lofotstand.no
26-28/4	Elijazzen, Lofoten Jazzfestival Hamnøy	Fête du jazz « Feelgood » à Hamnøy aux îles Lofoten. La fête du jazz rend hommage à la nature sauvage et merveilleuse des îles Lofoten.	www.elijazzen.no
28/5-1/6	Festival international de théâtre de Stamsund Stamsund	Festival international de théâtre organisé chaque année à Stamsund.	www.stamsund-internasjonale.no
31/5-2/6	Lofoten Ultra Trail - The Arctic Triple Lofoten	Ultra trail qui parcourt toutes les îles des Lofoten - de Moskenes à Austvågøy.	www.thearctictriple.no
6-9/6	Reine Ord - Festival de littérature Reine	Des auteurs reconnus venus du monde entier vous retrouvent pour ce festival aux Lofoten, à Reine.	www.reineord.no
7-9/6	Codstock Henningsvær	3 jours de pêche et de musique à Henningsvær.	www.codstock.no
13-16/6	Jenter i juni Lofoten	Randonnées découvertes de difficultés diverses.	www.jenterijuni.no
28-30/6	Lundefestivalen Røst	Un festival aux multiples facettes : musique, art et culture mais aussi jeux et divertissements en bonne compagnie.	www.lundefestivalen.no
28-29/6	Lofoten Insomnia Lødingen	L'une des plus spectaculaires courses cyclistes au monde. Une course de vélo la nuit, sous le soleil de minuit. À ne pas manquer.	www.lofoteninsomnia.no
27-29/6	Marché de Kabelvåg Kabelvåg	Un marché traditionnel aux origines très anciennes. En plus d'un grand nombre de commerçants, on y retrouve de nombreuses animations.	www.facebook.com/kabelvagmarkedet
5-7/7	Festival de Laukvik Laukvik	Festival familial annuel à Laukvik, dans le nord des Lofoten. Marché, activités pour enfants et table à gâteaux la plus célèbre dans la région.	www.facebook.com/laukvikdagan/
5-14/7	Ballstaddagan Ballstad	Visiteurs et locaux célèbrent ensemble le jour de Ballstad, programme varié destiné à tous.	www.ballstad.no
12-14/7	Mollafestivalen Store Molla	Festival annuel à Molla, avec un spectacle de danse, un défilé, des enchères et diverses festivités.	www.storemolla.no
8-14/7	Lofoten Internasjonale Kammermusikkfest Lofoten	Avec András Schiff, Ingrid Fliter et Lise de la Salle	www.lofotenfestival.com
24-25/7	Høllafæst Svolvær	Le meilleur de la musique norvégienne présenté dans le cadre authentique des Lofoten. La bière et les spécialités culinaires locales dans un environnement spectaculaire. À voir absolument !	www.hollafest.no
27/7	Festival sur la plage Flakstadstranda	Yoga, hip-hop, activités nautiques, compétitions, maquillage, musique, concours, barbecues, danse, excursions en kayak et bien plus, rien que pour vous.	www.facebook.com/goypastranda
2-3/8	Festival de Lamholm Svolvær	En bord de mer, face aux montagnes des Lofoten, ambiance de fête et concerts organisés pendant deux jours de Svolvær.	www.lamholmfestivalen.no
2-4/8	Querinfest Røst	Découvrez l'opéra, le poisson séché et le récit de Querini dans un environnement spectaculaire, au plus profond des Lofoten.	www.queriniopera.com
7-11/8	Festival viking Borg	Festival. Marché, jeux, concours, théâtre, spectacles de combat, concerts, cours et bien plus encore. De nombreuses activités sont incluses dans le billet d'entrée.	www.lofotr.no
15-16/8	Arctic Race of Norway Lofoten	La prestigieuse course cycliste la plus septentrionale au monde, dont plusieurs étapes empruntent les routes sinueuses du nord de la Norvège, passe par Lofoten en 2019 !	www.arctic-race-of-norway.com
16-18/8	Triathlon des Lofoten - The Arctic Triple Svolvær	Dans la région unique des Lofoten, participez à l'incroyable triathlon des Lofoten.	www.thearctictriple.no
5-7/9	Høstvekka (Semaine d'automne) Leknes	Divertissement et foire pour toute la famille à Leknes.	www.facebook.com/vvnforum/
5-8/9	Lofoten Countryfestival Leknes	Festival de musique country très attendu chaque année. Plus grande manifestation des Lofoten.	www.lofoten-countryfestival.no
12-20/10	Festival gastronomique des Lofoten Leknes	Toute une semaine d'incroyables expériences culinaires et culturelles !	www.matfestivalen.net
1/11-22/12	Førjulseventyret à Henningsvær Henningsvær	Galleries, ateliers, restaurants cosy et ambiance de Noël pendant la période de l'Avent à Henningsvær.	www.facebook.com/forjulseventyret
2-3/11	Lofoten Gave- og Håndverksmesse Leknes	På Lofoten Gave og Håndverksmesse får du kjøpt og demonstrert håndverkstradisjoner, lokal mat, gaver og mye mer i trivelig atmosfære.	www.gavemesse.no
1/12	Juleverksted på Lofotr Vikingmuseum Borg	Årlig, tradisjonelt og populært juleverksted for store og små.	www.lofotr.no
7/12	Noël d'antan à Å Å	Noël typique à Å, activités traditionnelles, repas, marché, musique de Noël et concours.	www.museumnord.no/fiskevaersmuseum



© Lofoten Glass, Espen Mortensen

CELA NE SE TERMINE JAMAIS !

- ART AUX LOFOTEN

Les artistes continuent d'affluer aux Lofoten. De même que tous ceux qui sont à la recherche de ce que ces artistes expriment. Nous accueillons aussi bien de grandes stars internationales qu'un certain nombre d'artistes professionnels. Les Lofoten présentent la plus grande densité d'artistes en Norvège.



Kristin Risan
Art éducateur

La lumière, la puissance de la lumière et « les populations qui habitent ces plages stériles » sont tout aussi importantes pour les artistes d'aujourd'hui que pour ceux de la fin des années 1800, lorsque les peintres norvégiens et étrangers venaient sur l'archipel pour y trouver la lumière, les diagonales et le modèle parfaits.

Aujourd'hui, les Lofoten attirent des artistes en tout genre. Un certain nombre de galeries se consacrent à l'art classique mais aussi à l'art moderne. Sur tout l'archipel, vous trouverez des souffleurs de verre, des potiers, des fabricants de bijoux, des photographes, des peintres, des artistes

textiles, des forgerons, des sculpteurs, des cinéastes et beaucoup d'autres artistes qui vous accueilleront dans leur propre point de vente et d'exposition. Partez à la recherche des œuvres de street art et d'autres formes d'art dans les paysages. Nous avons une multitude d'arts publics dans l'espace urbain et l'un des meilleurs espaces d'exposition du pays pour l'art contemporain.

Bien répartis sur toute l'année, les festivals reflètent notre richesse culturelle. Festivals d'art, de théâtre, de littérature, de film et plusieurs festivals de musique classique et contemporaine.

La recherche de la lumière et la recherche de l'artiste ne prennent jamais fin.

Les Lofoten ont beaucoup à donner à ces artistes qui souhaitent combiner nature et culture.

Bienvenue au royaume des artistes de Norvège du Nord, une rencontre avec la nature sauvage et la beauté qui invitent à la fois à l'exploration et au repos.

ACTIVITIES

THE "MUST DO" ACTIVITIES FROM SVOLVÆR

AWARDED "NORWAY'S BEST TRAVEL COMPANY"



NOK 895
/ 650 children

EXPLORE TROLLFJORDEN
SEA EAGLE SAFARI WITH PHOTO STOPS
AND STORYTELLING BY YOUR LOCAL HOST

PHOTO FRIENDLY



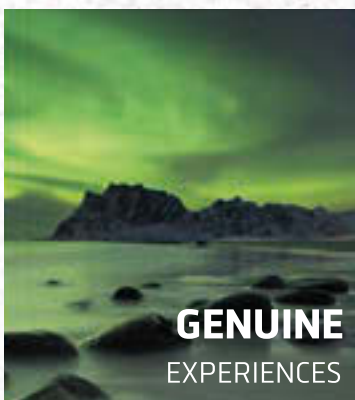
NOK 695
per person

KAYAK NATURE SAFARI
NO EXPERIENCE NEEDED



NOK 895
/ 650 children

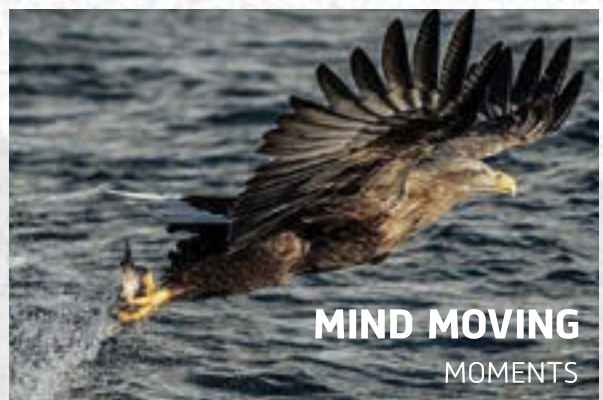
FISHING
FROM AUTHENTIC FISHING BOAT



GENUINE
EXPERIENCES



MADE BY
LOCALS



MIND MOVING
MOMENTS

XX SCHEDULED DEPARTURES AND ONLINE BOOKING: WWW.XXLOFOTEN.NO

RECOMMENDED BY:

Scandic
SVOLVÆR

Anker
BRYGGE AS

THON
Hotel Lofoten

LOVOTTE

Classen
HOLVÅR



J.E.Paulsens Gate 9
8300 Svolvær

XXLOFOTEN
MIND MOVING MOMENTS

+47 916 555 00
booking@xxlofoten.no



AUSTVÅGØY & GIMSØY

© Skrova, Emil Nord

SVOLVÆR

Svolvær est le chef lieu de la commune de Vågan. On y trouve une myriade de galeries, boutiques et lieux culturels, notamment la maison de la culture (Lofoten Kulturhus). La montagne Svolværgeita (« chèvre de Svolvær ») est le symbole de la ville. Il constitue aussi un défi spectaculaire pour les amateurs d'escalade. La plupart des hébergements des Lofoten se trouvent à Svolvær. La ville est l'un des ports maritimes les plus importants de Norvège du Nord.

KABELVÅG ET STORVÅGAN

L'histoire de ce village remonte à l'an 8 000 avant J.-C. Au Moyen-âge, c'était le plus peuplé de la Norvège du Nord à cause de la pêche des Lofoten. C'est d'ici que tout le poisson était exporté vers le continent. Le Roi Øystein fit construire à Kabelvåg la première église des Lofoten, probablement en 1103, ainsi que des cabanes de pêcheurs (rorbus) vers 1120. L'église de Vågan, surnommée « la cathédrale des Lofoten », fut construite en 1898. Kabelvåg fait partie de la zone historique de la commune, on y trouve également un musée, une galerie et un aquarium.

LAUKVIK

Laukvik est à l'extrémité de l'archipel et offre une multitude de chemins de randonnée. C'est un point d'observation du soleil de minuit en été et d'aurores boréales en hiver. Visitez le « Polar-lightcenter » pour en savoir plus sur ces phénomènes naturels.

HENNINGSVÆR

Surnommée la « Venise des Lofoten », Henningsvær est composée de plusieurs îles reliées à la terre ferme par des ponts. Henningsvær a joué un rôle important dans l'histoire des pêcheries. Aujourd'hui, c'est aussi une destination intéressante grâce à ses boutiques d'artisanat, ses galeries et son atmosphère sympathique. Les environs de Henningsvær constituent un paradis pour les alpinistes.

GIMSØY

Gimsøy, sur la façade océanique des Lofoten, jouit d'une vue fantastique sur l'océan et le soleil de minuit. Hov est l'un des endroits habités les plus anciens des îles Lofoten et on y trouve, entre les chenaux et les tees du golf, des vestiges tels que tertres funéraires et débarcadères datant de l'âge de pierre et l'âge de fer.

TROLLFJORDEN, DIGERMULEN ET SKROVA

Trollfjorden se trouve entre Austvågøy et Hinnøy. Par endroits, ce fjord entouré par de spectaculaires montagnes à pic ne compte que 70 mètres de largeur. De l'autre côté se trouve Digermulen, qui fut visité par l'Empereur Guillaume II pour la première fois le 21 juillet 1889. Au sud-ouest, un minuscule archipel, Skrova, abrite 200 habitants. Le village est un haut lieu de la pêche des Lofoten et de la pêche à la baleine.

TOUR-OPÉRATEURS

SVINØYA RORBUER

Nous offrons des forfaits complets pour les individus, les sociétés et les groupes. SVINØYA : votre base pour des aventures étonnantes.

30 01.01 > 31.12



NOK

Svinøya Rorbuer, Gunnar Bergs vei 2, Svolvær
(+47) 76 06 99 30

post@svinoya.no
www.svinoya.no



J8

AVENTURES SUR MESURE À LOFOTEN

Lofoten Opplevelser vous aidera à préparer le forfait voyage qui vous convient le mieux. Il propose des offres pour l'organisation de conférences, de jeux d'équipe ou d'autres types d'aventures. Nous préparons des excursions et des événements en fonction de vos préférences.

30 01.01 > 31.12



NOK

Lofoten Opplevelser AS, Dreyers gate 15, Henningsvær
(+47) 90 58 14 75

post@lofoten-opplevelser.no
www.lofoten-opplevelser.no



I10

KAYAKS

KAYAK DANS LE HAWAII DE LOFOTEN

Kayak en bordure de Skrova, une charmante île culturellement riche, près de Svolvær. L'incredible nature, les eaux des Caraïbes et les plages de sable blanc vous feront croire que vous êtes sous les tropiques.

30 01.06 > 30.09



NOK

795/675

Wild Seas
Torget, Svolvær
(+47) 90 07 88 96

info@wildseas.no
www.wildseas.no



J8

EXCURSION À LA JOURNÉE EN KAYAK DE MER

Excursions à Trollfjord, Risvær, Silsand et Laukvik. Durée 3 à 7 heures avec transfert entre Svolvær et Kabelvåg. Veuillez nous contacter si vous préférez réaliser une excursion d'une demi-journée, une sortie en kayak ou une excursion en montagne ou à vélo.

30 01.01 > 31.12



NOK

1740/1260

Lofoten Aktiv AS, Rødmyrveien 24, Kabelvåg
(+47) 99 23 11 00

post@lofoten-aktiv.no
www.lofoten-aktiv.no



J8

PLONGÉE AVEC TUBA

PLONGÉE AVEC TUBA DANS LES EAUX CLAIRES DE L'ARCTIQUE

Après avoir enfilé votre combinaison de plongée, partez en zodiac pour rejoindre les meilleurs sites de plongée avec tuba. Vous trouverez des poissons comme le maquereau, le lieu noir et la morue. Des forêts de varech, des crabes, des anémones de mer et des coraux mous.

30 01.06 > 31.08



NOK

900/750

Lofoten Opplevelser AS, Dreyers gate 15, Henningsvær
(+47) 90 58 14 75

post@lofoten-opplevelser.no
www.lofoten-opplevelser.no



I10

GOLF & ÉQUITATION

EXPLOREZ LOFOTEN À CHEVAL

Randonnées équestres guidées avec chevaux islandais à longueur d'année. Parcours sur les plages, les sentiers de Viking et les montagnes de Lofoten. Durées des excursions allant d'une heure et demie à plusieurs jours. Débutants et cavaliers expérimentés. Restaurant.

30 01.01 > 31.12



NOK

750

Hov Gård, Tore Hjortsvei 471, Gimsøy
(+47) 97 55 95 01

info@hovgard.no
www.hovgard.no



G8

GOLF 18 TROUS À LOFOTEN

Parcours de golf de qualité 18 trous dans un cadre spectaculaire en bord de mer, orienté vers le nord et sous le soleil de minuit. Hébergement en auberge. Boutique et cafétéria du golf. Forfaits. Golf sous le soleil de minuit. Location de bâtons de golf. Pro.

30 03.05 > 13.10



NOK

550

Lofoten Links, Tore Hjortsvei 471, Gimsøy
(+47) 76 07 20 02

info@lofotenlinks.no
www.lofotenlinks.no



G8



lofoten.info



@lofoteninfo



lofoteninfo



© Lofoten Links - Mickael Tannus

SENTIERS DE RANDONNÉE

HEIA, PRÈS DE HENNINGSVÆR (200 M)

Commencez à Festvåg dans la vallée. Suivez le chemin sur la droite. Profitez de la belle vue sur le bassin du Vestfjord. Lors des journées chaudes de l'été, profitez d'une baignade rafraîchissante dans la rivière Heia. 1h30 aller/retour.

HOVEN (368 M)

À Gimsøya, vous pouvez monter jusqu'à Hoven. Départ à Hov. Aller/retour : env. 2h30.

STOR-KONGSVANNET (FACILE)

Aller-retour facile à travers des paysages variés et les grandes étendues d'eau de la plaine de Kabelvåg. Commencez à Solbakken, à l'ouest de Kabelvåg, ou à Kongsmarka/Lille Kongsvann à Svolvær. 12 km, 2-3 heures.

Des cartes de randonnées sont en vente dans les offices du tourisme ou sur www.lofoten.info

EXPLORATION DU TROLLFJORD ET SAFARI-DÉCOUVERTE DES PYGARGUES

Excursions passionnantes en bateau zodiac pour toute la famille dans le Trollfjord, avec arrêts pour observer les aigles de mer et les belles plages. Départs tous les jours du port de Svolvær. Durée 1 h 45 min.

30 01.01 > 31.12 NOK 895/650

Lofoten Explorer, Johan E Paulsens
 gate 12, Svolvær (+47) 97 15 22 48



J8

61236 © ODD-PETTER TANKE JENSEN

TROLLFJORD ET SAFARI-DÉCOUVERTE DES PYGARGUES AU DÉPART DE SVOLVÆR

Excursion exceptionnelle ! Trollfjord, aigles pêcheurs, splendides îles et plages en une seule excursion. Convient aux familles, commentaires passionnants pendant l'excursion. N'oubliez pas votre appareil photo ! 2 heures.

30 01.01 > 31.12 NOK 895

XXLofoten AS, J.E. Paulsens gate 9,
 Svolvær (+47) 91 65 55 00



J8

61238 © XLLOFOTEN

ZODIAC À GRANDE VITESSE DANS LE TROLLFJORD

Rejoignez-nous lors d'une traversée passionnante en zodiac jusqu'au Trollfjord, dans l'archipel de Lofoten, où nous rencontrerons des aigles de mer et d'autres espèces sauvages. Départs quotidiens. Groupes sur demande.

30 01.01 > 31.12 NOK 795/600

Rib-Lofoten
 Svolvær havn (+47) 90 41 64 40



J8

61236 © RIB LOFOTEN

PÊCHE SUR LES ÎLES LOFOTEN

Nos excursions de pêche sont destinées aux pêcheurs amateurs, aux familles et aux groupes. Tout l'équipement est inclus. Excursions de 4 heures ; prix par bateau entier indépendamment du nombre de passagers. 6 personnes tout au plus sont admises à bord.

30 01.02 > 31.10 NOK 3300

Noproblem Sportfishing
 Svolvær (+47) 99 75 93 42



J8

61239 © NGEL HEARN

MS TROLLTIND - REJOIGNEZ-NOUS LORS D'UNE VISITE DU TROLLFJORD

Tous les jours de 10h00 à 13h30 pendant l'été. Visites à la carte pour les groupes toute l'année. Bienvenue à bord !

30 01.06 > 30.09 NOK 750/350

Kabelvåg Turbat (Lofoten Sea Cruise)
 Torget, Svolvær (+47) 90 09 72 55



J8

61238 © -

LOCATION DE BATEAU À SVOLVÆR

Dolmøy Fisker d'une dimension de 23 pieds, 60 hp hors-bord, GPS, écho-sondeur, traceur de cartes. Guide disponible sur demande. Gilets de sauvetage inclus ; location de matériel de pêche. Poste de nettoyage, congélateur. Le prix correspond au bateau.

30 01.01 > 31.12 NOK 2200

Lofoten Rorbuer
 Jektveien 10, Svolvær (+47) 91 59 54 50



J8

61234 © -

BATEAU CHARTER LOFOTEN

Safaris-découverte des aigles dans le Trollfjord et excursions de pêche au départ de la place Svolvær. Matériel de pêche et vêtements chauds à bord. Soupe de poisson servie en trajet. Groupes pré-réservés accueillis toute l'année.

30 01.06 > 01.09 NOK 750/350

Lofoten Charterbåt
 Torget, Svolvær (+47) 91 61 79 41



J8

61271 © ODD VAR VOLD

SAFARI DU SOLEIL DE MINUIT AU DÉPART DE HENNINGSVÅR

Découvrez Lofoten sous la lumière magique du soleil de minuit. Observez des aigles marins, des phoques et la faune de nuit. Élu le « Meilleur voyage de l'été 2014 » par National Geographic.

30 01.06 > 15.08 NOK 995/850

Lofoten Opplevelser AS, Dreyers gate 15,
 Henningsvær (+47) 90 58 14 75



I10

61270 © LOFOTEN OPPELVELSER

DÉCOUVERTE DE TROLLFJORDEN AVEC MS ØYKONGEN

Bateau confortable et ferry rapide de 85 passagers. Salons spacieux et pont principal. Visites de Trollfjord/ safaris-découverte des pygargues, excursions de pêche, ferry et excursions à la location toute l'année.

30 08.01 > 20.12 NOK 750/350

Lofoten Sea Service as, Rækøyveien 11,
 Kabelvåg (+47) 99 57 10 58



J8

61265 © TOM R. WOLD

SAFARI-DÉCOUVERTE DES PYGARGUES ET DES PHOQUES AU DÉPART DE HENNINGSVÅR

D'une envergure pouvant atteindre 2,5 m, l'aigle pêcheur ne peut passer inaperçu. Laissez-nous vous guider dans l'archipel en zodiac, où vous pourrez observer des phoques, des oiseaux de mer et parfois même des baleines.

30 01.06 > 31.08 NOK 750/550

Lofoten Opplevelser AS, Dreyers gate 15,
 Henningsvær (+47) 90 58 14 75



I10

61276 © CAMILLA FIGENSTOU

CROISIÈRE DANS LE TROLLFJORD, KAYAK ET RANDONNÉE PÉDESTRE

Explorez le Trollfjord et la vie animale dans notre bateau découvert. Ajoutez une sortie en kayak ou une randonnée à Skrova, le Hawai de Lofoten. Option de bateau vitré.

30 01.06 > 30.09 NOK 795/675

Wild Seas (+47) 40 56 13 34
 Torget, Svolvær (+47) 90 07 88 96



J8

78665 © -

EXPLOREZ LOFOTEN À BORD DU « DISCOVERY »

Bienvenue à bord du « Discovery ». Accueillant jusqu'à 11 personnes, ce solide navire est équipé de toutes les commodités. Nous proposons de superbes expériences combinées, telles qu'un Safari-découverte des pygargues et une session de pêche pour les adeptes.

30 10.01 > 20.12 NOK 1500

MS «Discovery» (+47) 91 69 62 56
 Kleppstad Havn



H9

93107 © -

DÉCOUVREZ LOFOTEN À BORD DU BRIM, BATEAU ÉLECTRIQUE

Explorez la nature en bateau. Plongée à bord du drone, cuisine locale, commentaires captivants du guide à bord du Brim. Départs quotidiens vers Trollfjord, Skrova et Henningsvær.

30 01.08 > 30.09 NOK 990/590

Brim Explorer (+47) 94 19 84 46
 Torget, Svolvær



J8

98100 © BRIM EXPLORER ELECTRIC CATAMARAN

LOCATION DE BATEAU À LOFOTEN

Petits bateaux de 14 pieds, 6 hp, pour 4 personnes. Skiffs de 18 pieds, 40 hp, pour 6 personnes. Vedette Quicksilver de 22 pieds, 100 hp, pour 6 personnes. Antares 700, de 150 hp, pour 8 personnes. Excursions et plongée avec drones plongeant à 150 m.

30 01.03 > 31.10 NOK 2300

Lofoten Rent a Boat AS (+47) 91 70 51 37
 Torggata 16, Kabelvåg



J9

61234 © -

GO2 Lofoten

www.go2lofoten.com. Tél. : (+47) 94 09 32 64

Excursions de pêche à partir de 800 NOK

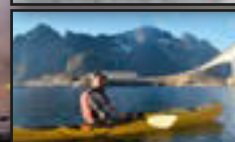
Découverte des

aurores boréales 1 100 NOK

Découverte du soleil de minuit 950 NOK

Kayak à partir de 450 NOK

Trollfjord et safari pygargues 750 NOK



ATTRACTIONS

BAR MAGIC ICE

Des artistes sculpteurs sur glace de renom ont créé l'exposition de cette année adaptée à tous les âges. Explorez l'histoire côtière du nord de la Norvège au travers une glace cristalline sur fond enneigé et musical. Comprend une boisson servie dans un verre de glace.

30 01.01 > 31.12 NOK 195/110

Magic Ice
 Fiskergata 36, Svolvær (+47) 45 41 85 35



J8

@ magic@magic-ice.no
www.magicice.no

NORTH NORWEGIAN ARTIST CENTER (NNKS)

Galerie d'art avec expositions mobiles et une boutique d'art offrant des œuvres uniques créées par des peintres et des artisans, principalement du nord de la Norvège. Ouvert toute l'année.

30 01.01 > 31.12 NOK 0

Nordnorsk Kunstnersenter
 Torget 20, Svolvær (+47) 40 08 95 95



J8

@ post@nnks.no
www.nnks.no

GALLERY DAGFINN BAKKE, SVOLVÆR

Lithographies, aquarelles et sculptures de 40 artistes connus. Livres, cartes postales d'art, catalogues. Encadrement disponible. Près du quai Hurtigruten.

30 01.01 > 31.12 NOK 0

Galleri Dagfinn Bakke, Richard Withs
 gate 4, Svolvær (+47) 99 59 69 49



J8

@ einbakk2@online.no
www.dagfinnbakke.no

MUSÉE DE LA GUERRE DE LOFOTEN

Un musée intime et captivant, doté de l'une des plus grandes collections d'uniformes et de rares objets anciens datant de la Seconde Guerre mondiale. Ouvert en journée/soirée pendant l'été, en soirée pendant l'hiver.

30 01.01 > 31.12 NOK 100/30

Lofoten Krigsmuseum
 Fiskergata 3, Svolvær (+47) 91 73 03 28



J8

@ lofoten.krigsmuseum@museumnord.no
www.museumnord.no/krigsmuseum

MUSÉE DE LOFOTEN

Cadre authentique du 19e siècle, avec l'ancienne résidence du propriétaire du village, des cabanes de pêcheurs « rorbu », une épicerie, un hangar à bateaux, un jardin, des bateaux. Expositions sur la pêche de Lofoten, le Vågar médiéval et le développement du port.

30 02.01 > 13.12 NOK 100/50

Lofotmuseet
 Storvågan, Kabelvåg (+47) 76 06 97 90



J9

@ lofotmuseet@museumnord.no
www.museumnord.no/lofotmuseet

AQUARIUM DE LOFOTEN - CENTRE D'EXPÉRIENCE SKREI

Découvrez notre monde sous-marin, ses poissons et sa vie marine. Exposition sur la pêche et l'aquaculture. Film. Café. Activité en famille.

30 01.02 > 30.11 NOK 130/70

Lofotakvariet, SKREI Opplevelsessenter
 Storvågan, Kabelvåg (+47) 76 07 86 65



J9

@ lofotakvariet@museumnord.no
www.museumnord.no/lofotakvariet

GALERIE ESPOLIN, STORVÅGAN

La plus grande collection du pays sur les œuvres du peintre Kaare Espolin Johnson. Deux salles d'exposition permanente, dont une autre réservée aux expositions mobiles. Billet combiné pour Storvågan : 220 NOK.

30 02.01 > 14.12 NOK 100/80/50

Galleri Espolin, Storvåganveien 22,
 Kabelvåg (+47) 76 07 84 05



J9

@ galleri-espolin@museumnord.no/galleri-espolin
www.museumnord.no

GALLERIE LOFOTENS HUS

Décrit comme la réplique du nord de la Norvège à la National Gallery, vous y découvrirez des peintures uniques tout en appréciant l'importance de la morue dans le façonnement de la Norvège en tant que nation.

30 01.02 > 16.12 NOK 120/95/50

Galleri Lofotens Hus, Misværveien 18,
 Henningsvær (+47) 91 59 50 83



I10

@ post@galleri-lofoten.com
www.galleri-lofoten.no

SAFARI AUX BALEINES TOUTE L'ANNÉE

Plus grand opérateur de safaris aux baleines du pays : la plus courte distance pour rejoindre les baleines, guides avec plus de 30 années d'expérience, rencontre avec les baleines garantie, boutique souvenirs exclusifs, toute l'année, forfaits sur mesure.

30 02.01 > 31.12 NOK 1095/795

Hvalsafari Andenes
 Hamnegata 1C, Andenes (+47) 76 11 56 00



J8

@ booking@whalesafari.no
www.whalesafari.no

YOGA

YOGA À LOFOTEN

Nous offrons des cours hebdomadaires réguliers tout au long de l'année et une variété de cours et de rencontres différents. Rejoignez-nous pour faire votre yoga dans notre magnifique studio de Svolvær sur l'île Svinøya. Bienvenue !

30 03.01 > 31.12 NOK 225

Min Yoga Lofoten, Bernt Salvesens vei 2,
 Svolvær (+47) 95 05 41 13



J8

@ post@yogalofoten.no
www.yogalofoten.no



© Min Yoga Lofoten, Kristin Folsland Olsen

RØDSAND

SVOLVÆR. LOFOTEN À PARTIR DE 1915

Torget 15, Svolvær
Tél. : (+47) 76 07 59 36
www.rodsand.net

NOUS NOUS SPECIALISONS DANS:

- Cartes et guides (livres)
- Cartes routières
- Guides d'escalade
- Souvenirs
- Cadeaux
- Accessoires de randonnée
- Vêtements pour homme et femme

lexlofoten
Lex_mote



- Ce qu'il vous faut pour votre voyage

skandinavisk
HØYFJELLSUTSTYR



Håkon Kyllingmarks gate 3 - 8300 Svolvær • 76 07 58 55 • e-mail: svolvaer@shu.no • Instagram: @shusvolvaer



RiB-lofoten.com

RÉSERVATIONS
(+47) 904 16 440

Premiers et plus anciens Ice Bar et Ice Gallery au monde. Une attraction unique aux Lofoten. L'Ice Gallery est une magnifique expérience arctique pour petits et grands.

Magic ICE



Heures d'ouverture : 01.06 – 01.09: 11:00 – 22:30 • 01.09 – 31.05: 18:00 – 22:00

Fiskergate 36 - 8300 Svolvær • tél. +47 45 41 85 35

www.magicice.no

LOFOTEN KRIGSMINNEMUSEUM



- Plus grande exposition de Norvège sur la Seconde Guerre mondiale

Entrée adulte 100,- NOK / Enfant 30,- NOK

Fiskergata 3, Svolvær

(+47) 91 73 03 28

www.lofotenkrigsmuseum.no

www.museumnord.no/krigsminnemuseum



BIENVENUE AU SCANDIC SVOLVÆR

Le Scandic Svolvær occupe une position centrale sur une île privée au milieu du port, en plein centre-ville.

C'est un lieu idéal pour les activités et les vacances, pour assister à des cours et à des conférences.

Nos salles de réunion peuvent accueillir jusqu'à 200 personnes.

Vous pourrez profiter de nombreuses expériences à proximité, telles que des excursions de pêche, des safaris en mer et des galeries d'exception. Le restaurant de l'hôtel, Bauen, propose les mets et plats traditionnels des hôtels Scandic préparés à base d'ingrédients produits localement.

Retrouvez-nous pour un agréable séjour et un très bon repas !

Lamholmen, 8305 Svolvær, +47 76 07 22 22
scandichotels.no/svolvaer

Scandic
SVOLVÆR



BIENVENUE AU SCANDIC VESTFJORD LOFOTEN

Le Scandic Vestfjord Lofoten est situé juste à l'entrée de la capitale des Lofoten, Svolvær.

C'est un bon point de départ pour vos visites des Lofoten, que vous souhaitiez skier, faire de la randonnée, pêcher ou faire du kayak. Vous aurez tout un choix d'expériences et d'activités en pleine nature juste à côté de l'hôtel. Nous nous plaisons à considérer que notre hôtel est le meilleur endroit dans Svolvær pour voir les aurores boréales. Passez par nous pour organiser votre séjour.

Fiskergata 45, 8300 Svolvær, scandichotels.no

Scandic



© Eggum, Kristian Nashoug - Visitnorway.com

VESTVÅGØY

LEKNES, ALSTAD ET BALLSTAD

Leknes, centre administratif de Vestvågøy, est niché entre des prés verdoyants et des montagnes. Il offre de nombreux services : hôtels, restaurants, centre commercial, pharmacie, boulangerie, ateliers, etc. Les environs de Leknes se prêtent à merveille aux promenades. On y croise des randonneurs, des surfeurs et des amateurs de parapente. Ballstad est l'un des plus grands villages de pêcheurs encore actifs des Lofoten. On y trouve une usine de fabrication d'huile de foie de morue, un chantier naval abritant la peinture murale la plus grande du monde et plusieurs cabanes de pêcheurs à louer.

MORTSUND, STAMSUND ET ROLVSFJORD

Plusieurs lieux de la façade sud de l'île Vestvågøy méritent une visite. Mortsund et Stamsund sont toujours des villages de pêcheurs animés. Hurtigruten fait escale à Stamsund, où l'on trouve des cabanes de pêcheurs et des restaurants, des galeries et une station de ski alpin. Le théâtre contemporain est l'autre activité locale, avec la pêche. Le long de la route Valbergveien, la meilleure des Lofoten pour les cyclistes, il y a de petites plages, de belles possibilités de randonnée et des hébergements.

BORG, EGGUM, UNSTAD ET SAUPSTAD

Situé au milieu de champs fertiles, le musée viking Lofotr expose des vestiges retrouvés lors de fouilles organisées à Borg. Ces vestiges nous permettent d'en apprendre un peu plus sur le mode de vie des vikings il y a mille ans. Vestvågøy est principalement rurale et compte de nombreux producteurs agricoles. Non loin de Borg, des fermes vendent fromages, herbes aromatiques et charcuterie. À Eggum sont érigés la sculpture «hodet» (la tête) et un fort, vestige de la guerre, aujourd'hui rendez-vous des alpinistes. Enfin, à Unstad, les surfers du monde entier viennent taquiner les plus belles vagues d'Europe.

SENTIERS DE RANDONNÉE

DE UTAKLEIV VIA HAUKLAND EN CONTOURNANT LE « MUR » ET RETOUR À UTAKLEIV.

Partez de Utaaleiv et contournez le « mur » en direction de Haukland. Vous aurez vue sur l'océan d'un côté du chemin et sur les montagnes escarpées de l'autre côté. De Haukland, on peut poursuivre jusqu'à Utaaleiv par l'ancienne route ou choisir un chemin plus facile à travers le tunnel. Si vous choisissez de passer par le tunnel, pensez à utiliser une veste réfléchissante située dans les boîtes aux lettres aux deux entrées du tunnel. L'association communautaire d'Utaaleiv a balisé le chemin et établi plusieurs codes QR le long du sentier. Ceux-ci donnent accès à des vidéos et des histoires sur les travaux routiers et l'histoire culturelle. La visite dure deux heures.

EGGUM

À Eggum, démarrez à « Borge » et suivez la route qui se transforme en sentier et vous mènera jusqu'au phare. Zone très favorable à l'observation du soleil de minuit. Aller-retour : 3 heures.

JUSTADTINDEN (738 m)

Une longue marche assez difficile jusqu'à un des plus hauts sommets de Vestvågøy. Départ sur le parking de Hagskaret, à 131 mètres d'altitude. Empruntez la route qui commence à l'extrémité nord du parking. Suivez-la jusqu'à l'antenne. Le sentier y est visible. Quelques zones marécageuses. Aller/retour : 6 heures.

Des cartes de randonnées sont en vente dans les offices du tourisme ou sur www.lofoten.info

PLONGÉE SOUS-MARINE ET AVEC TUBA

PLONGÉE SOUS-MARINE, PLONGÉE AVEC TUBA ET INITIATION À LA PLONGÉE

Découvrez la flore et la faune avec le centre de plongée PADI 5-Star à Lofoten. Débutant(e) en plongée ? Pas de problème ! Adapté aux débutants et aux plongeurs expérimentés.

30 01.01 > 31.12 NOK 790

Lofoten Diving
Skarsjyveien 67, Ballstad (+47) 40 05 18 52



@ booking@lofoten-diving.com
www.lofoten-diving.com

61228 © LOFOTEN DIVING

ATTRACTIONS

FERME BIOLOGIQUE AVEC CENTRE DES VISITEURS

Vivez une expérience authentique et naturelle à Aalan Farm, une ferme où nous élaborons notre propre fromage et où nos herbes aromatiques poussent dans un potager. Potager, boutique agricole et café d'été (juillet).

30 01.01 > 31.12 NOK 0

Aalan gård
 Lauvdalen 186, Bøstad (+47) 47 60 17 97



G10

post@aalalan.no
 www.aalan.no

61226 © AALAN GÅRD

MINI-COURS DE FABRICATION DE FROMAGE
Mini-cours de fabrication de fromage. Fromage à la main avec un maître-fromager. Dégustation de fromages bio avec thé/café, informations sur la culture bio et la visite d'un élevage de chèvres.

30 01.01 > 31.12 NOK 500

Lofoten Gårdsysteri, Saupstadveien 235, Bøstad (+47) 95 08 29 58



E10

lofoten-gardsysteri@online.no
 www.lofoten-gardsysteri.no

61254 © SCOTT GILMOUR

REVEENEZ 1000 ANS EN ARRIÈRE
Reconstruction de la plus grande maison viking jamais trouvée. Expositions, objets artisanaux, film, repas viking. Navigation sur un bateau Viking, tir à l'arc et lancer de hache : Du 15 juin au 31 août. Activité en famille. Prix par personne.

30 02.01 > 22.12 NOK 170/130

Lofotr Vikingmuseum, Prestegårdsveien 59, Borg (+47) 76 15 40 00



F10

vikingmuseet@lofotr.no
 www.lofotr.no

61331 © KJELL OVE STORVICKLOFOTR VIKINGMUSEUM

VIE DES PÊCHEURS-AGRICULTEURS
Une authentique histoire de Lofoten à ne pas manquer. Explorez la ferme, le hangar à bateaux, le quai et l'étable. Visitez son intérieur, découvrez l'histoire de la région depuis l'époque des micro-exploitations (de 1860 à 1930). Guide. Cadre magnifique.

30 15.06 > 15.08 NOK 50/25

Skaftnes gård/Vestvågøy Museum
 Skaftnes, Sennesvik (+47) 76 15 40 00



G12

vikingmuseet@lofotr.no
 www.museumnord.no/skaftnes

61262 © MUSEUM NORD/KJELL OVE STORVICK

GALERIE D'ART - STAMSUND
Vebjørn Hagene et Scott Thoe vous accueillent dans leur galerie d'art norvégien et international, où des expositions du National Museum sont présentées. Activités pour les enfants, conférences/ateliers sur demande toute l'année.

30 29.05 > 31.08 NOK 50/0

Galleri 2, J.M. Johansens vei 20, Stamsund (+47) 90 95 65 46



I6

vebjorg@online.no
 www.galleri2.no

61266 © -

SERVICE DE GUIDE DE L'ARCTIQUE
Expériences sur mesure en groupes et individuellement. Randonnée pédestre, tourisme, excursions en photographie, safaris sous les aurores boréales. Guides polyglottes. Expertise locale. Tours à travers Lofoten, toute l'année.

30 01.01 > 31.12 NOK -

Arctic Guide Service
 Storeidmyra 70, Leknes (+47) 91 55 31 53



F12

lofoten@arcticguideservice.no
 www.arcticguideservice.com

98264 © -

MARCHÉ DE FRUITS DE MER DE LOFOTEN

Découvrez le modèle d'élevage durable de saumons du marché de fruits de mer de Lofoten. Visitez le royaume du saumon, découvrez un assortiment varié de poissons séchés et dégustez nos délicieux produits.

30 01.02 > 31.12 NOK 200

Lofoten Seafood Center Mortsund-veien 379, Mortsund (+47) 47 80 80 88



F12

visning@lofotenseafood.no
 www.lofotenseafoodcenter.com

98088 © -

EN MER

SORTIE PÊCHE AU DÉPART DE STAMSUND

Un court chemin vers la zone de pêche. Un véritable bateau de pêche de 44 pieds (13 mètres) vous emmènera naviguer tous les jours de l'année. De 2 à 12 personnes. Barbecue à bord pour griller de la viande de baleine en chemin. Équipement et vêtements inclus.

30 01.01 > 31.12 NOK -

Live Lofoten
 Skjæret 2, Stamsund (+47) 76 05 46 00



G11

booking@livelofoten.com
 www.livelofoten.com

98108 © -

EXCURSION DE PÊCHE À LOFOTEN À BORD DE L'« IVERSEN JR »

Pêche sur un bateau de 47 pieds. Sorties quotidiennes de 3 h. Comprend tout le matériel élémentaire, gilets de sauvetage et poissons à attraper. Expérience inoubliable sur les belles eaux de Lofoten.

30 01.01 > 31.12 NOK 700/400

Sjøstrand Rorbuer, Ballstadlandet 88, Ballstad (+47) 48 11 35 65



F13

post@rorbuer.info
 www.rorbuer.info

61231 © SJOSTRAND RORBUER

LOCATION DE BATEAU

Bateaux de qualité de 20 à 24 pieds (et 70-150 hp). Comprend : écho-sondeur/GPS, équipement de sécurité, gilets de sauvetage, cuves en plastique, embarcation, cartes marines plastifiées, poste de nettoyage et congélateur. Location de matériel de pêche.

30 01.01 > 31.12 NOK 450

Hemmingodden Lofoten Fishing Lodge
 Oppsattveien 12, Ballstad (+47) 46 19 61 69



F13

booking@hemmingodden.no
 www.hemmingodden.no

78079 © SVANTE HANSTRÖM

EXCURSIONS EN KAYAK ET DE STAND-UP PADDLEBOARD. LOCATION

Découvrez les paysages splendides de Lofoten de la plus belle manière possible : depuis les eaux, une aventure idéale pour les familles et les groupes d'amis. Location d'équipement.

30 01.01 > 31.12 NOK 990

Lofoten Diving AS
 Skarsjyveien 67, Ballstad (+47) 40 05 18 52



F13

booking@lofoten-diving.com
 www.lofoten-diving.com

98192 © LOFOTEN DIVING

KAYAK, RANDONNÉE ET RAPPELLING À EGGUM

Northern Explorer offre des excursions spéciales et une occasion unique de vivre une aventure à la découverte de la nature environnante.

30 01.01 > 31.12 NOK 700

Northern Explorer AS, Eggumsveien 867, Eggum (+47) 90 83 67 85



E9

info@northern-explorer.com
 www.northern-explorer.com

98116 © CARLOS CABALLERO

Au cœur des Lofoten

Scandic Leknes Lofoten

est le lieu de séjour idéal pour explorer l'ensemble des Lofoten, situé à Leknes et proche de l'aéroport.

Scandic

LEKNES

Téléphone +47 76 05 44 30 • leknes.lofoten@scandichotels.com
Réservations : www.scandichotels.no

LIVE LOFOTEN

Live Lofoten est situé dans un lieu idyllique du village de pêcheurs de Stamsund, au cœur des Lofoten. Nous voulons que nos visiteurs vivent Lofoten. Notre devise est :

«To sense – feel, touch, breathe and taste. That is Live Lofoten»
« Sentir, toucher, respirer et goûter. C'est ça Live Lofoten. »

Nous proposons gastronomie et hébergement, mais aussi d'autres expériences. Notre objectif est d'offrir à nos clients un itinéraire complet d'expériences inoubliables.

Le restaurant du Live Lofoten propose une cuisine traditionnelle, pour que nos clients découvrent le vrai goût des Lofoten et tout ce que nos îles ont à offrir.

Nous organisons également des excursions guidées à minuit, des safaris de rafting, des excursions de pêche et des safaris aux crabes. Pendant les six mois d'hiver, nous proposons également des visites guidées pour découvrir l'une des plus belles expériences des Lofoten : les aurores boréales.

Ouvert en 2018, l'hôtel Live Lofoten dispose de 28 chambres et 13 cabines dans un cadre idyllique en bord de mer. Les chambres et les cabanes de pêcheurs sont typiques des Lofoten.

+47 760 54 600 / booking@livelofoten.com
www.livelofoten.com



T H E O R I G I N A L A N D L E A D I N G S I N C E 1 9 8 8

WHALESAFARI ANDENES

WHALE 100% GUARANTEE

OFFRES COMPRENANT
activités,
hébergement et
transport
disponibles
toute l'année.

DESIGN: GOD STREK PHOTO: BJØNDAL/LUNDQVIST

HVALSAFARI

ENEZ VOIR DE PRES CES GEANTS DE LA MER DANS LEUR HABITAT NATUREL

NOUS PROPOSONS DES VOYAGES TOUTE L'ANNEE - N'HESITEZ PAS A NOUS CONTACTER.

GARANTIE DE VOIR DES BALEINES :

Nous sommes le seul opérateur de safari à offrir une **GARANTIE DE VOIR DES BALEINES À 100 %**. Si nous ne trouvons pas de baleines, nous vous offrons un autre voyage gratuit ou vous rembourserons (sauf frais d'administration + visite, environ 10 %). Notre équipage

a 25 ans d'expérience et utilise des bateaux spécialement adaptés pour les excursions aux baleines. Par exemple, ils sont équipés d'hélices silencieuses qui n'effraient pas les baleines. Dans notre centre dédié aux baleines, vous trouverez un restaurant, une boutique de souvenirs, une exposition sur les baleines, etc.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur notre site Web :

www.whalesafari.no

Réservation/info. : Hvalsafari AS, P.B. 58, N-8483 Andenes
Tél. : (+47) 76 11 56 00 E-mail : booking@whalesafari.no



LOFOTEN SEAFOOD CENTER

Seafood, the norwegian way

Visit Mortsund in Lofoten and discover the superfood with Lofoten Seafood Center

Lofoten Seafood Center vous informe sur la production alimentaire durable et vous permet de découvrir dans quelle mesure la salmoniculture et les pêcheries conventionnelles constituent la base d'expériences culinaires fantastiques

Essayez nos **produits** et ramenez avec vous une petite partie de la magie Lofoten..



Vous découvrirez dans notre restaurant une cuisine gastronomique utilisant des produits naturels.



HEURES D'OUVERTURE :

Saison d'hiver Septembre - mai
Du lundi au vendredi 10h00-14h00
Fermé en janvier

Saison d'été Juin - août
Du lundi au vendredi 10h00-22h00



Norvégien - Anglais

Groups:
Please
contact us.



Rejoignez notre équipe sur la mer.
Plongez dans **le royaume du saumon** et découvrez la technologie de pointe de l'industrie de l'aquaculture. Sentez la plus ancienne des traditions culinaires vivantes et la production vivrière de Lofoten en visitant notre Stockfish House, pour obtenir une connaissance directe de nos produits de haute qualité.



EXPOSITION
STOCKFISH HOUSE
PRÉSENTATION DE LA
SALMONICULTURE
RESTAURANT ET BOUTIQUE

lofotenseafoodcenter.com

MORTSUNDVEIEN 379 - LEKNES

Tél : +47 4780 8088
visning@lofotenseafood.no

WWW.LOFOTENPANORAMA.NO
LUXURY APARTMENTS IN CENTER OF LOFOTEN



WORLDS BEST VIEW



LOCAL MOUNTAIN GUIDES, FISHING TRIPS,
CUSTOM MADE EVENTS AND PHOTO TOURS.
SEADOO, BOATS, KAYAK, BICYCLE & CAMERARENTALS.
PHONE +47 95 00 73 72
POST@LOFOTENPANORAMA.NO

FLAKSTADØY



© Henrik Jørgensen

La commune de Flakstad, à l'ouest des Lofoten, comprend l'île de Flakstadøy et la partie septentrionale de Moskenesøy. La commune est divisée par le détroit de Sundstraumen.

La plupart des habitants habitent à Ramberg, Fredvang, Napp, Sund et Nusfjord.

La nature vous invite à des activités variées dans les terres ou en mer. Ici, vous trouverez plusieurs galeries, des ateliers d'artisan, musées, tavernes et auberges. Il est possible de sortir dans la mer des Lofoten avec un bateau de pêche local.

Le centre de la commune est Ramberg qui compte entre autres une bibliothèque, un centre commercial, une imprimerie, une station-service, un atelier de réparation pour bateaux et voitures. Nusfjord et ses bâtiments bien conservés est le village de pêche le plus connu de Flakstad. À la sortie de Ramberg se trouve l'église de Flakstad (Flakstad Kirke), un beau bâtiment en bois avec un clocher à bulbe datant de 1780.

SENTIERS DE RANDONNÉE

STORE NAPPSTIND Commencez au parking de Nappskaret. Passez la barrière et suivez la piste de ski jusqu'au pied du petit Nappstind, contournez-le et montez à droite vers la vallée. Prenez ensuite à gauche et traversez la rivière dans la vallée. Suivez le sentier de la crête du Nappstind qui semble plat au sommet. Aller/Retour: 4 h.

ANDOPEN Un ancien et charmant sentier relie Napp à Andopen en longeant la mer. Aller/Retour : 2 h.

VOLANDSTIND Démarrez votre promenade à la maison des jeunes de Skjelfjord, suivez le sentier jusqu'à l'abri. Continuez à monter ce sentier, traversez la rivière, avancez en direction du nord jusqu'au sommet de Vollandstind. Aller/Retour: 3 h.

Flakstad offre pas mal de jolies promenades. L'application pour smartphones « Outtt » donne beaucoup de conseils de randonnée pour Flakstad.

EN MER

EXCURSION DE PÊCHE À BORD DU MK BØRFJELL

Expérience de pêche authentique à Lofoten en compagnie d'un vrai pêcheur. Rejoignez-le sur le bateau et pêchez à l'aide d'un moulinet ou d'une canne à pêche. Le voyage dure 3 heures.

30 02.01 > 16.12 NOK 800

JP Fishing tour and Camp
 Korshavnveien 17, Fredvang (+47) 91 31 38 97



D13

@ jim-i-pe@online.no
 www.lofoten.info/Lofotfiske-vinter/fisketur-flakstad

78261 © JIM INGE PEDERSEN



© Nusfjord Rorbuer



@ glasshyttavikten
www.facebook.com/GlasshyttaVikten/

www.glasshyttavikten.no
 +47 97 71 60 23



Glasshytta
VIKTEN

Soufflage de verre
Atelier de céramique
Café

Ouvert tous les jours de 10 à 19h
Vikten, à 17 km de Leknes



MOSKENESØY

© Reine Rorbuer, Classic Norway Adventure Reine

Moskenes est la commune la plus au sud de l'île de Moskenesøy. C'est la commune la plus excentrée des îles Lofoten. Les glaciers et les forces de la nature ont forgé le paysage qui est l'un des plus sauvages et les plus intéressants que la Norvège nous offre. L'eau de montagne y coule en abondance et compte de nombreux poissons. Les endroits les plus connus sont notamment Hamnøy, Reine, Sørvågen et Å.

Le paysage est caractérisé par des montagnes escarpées. Une fine bande de plage s'étend entre la mer et la montagne. Les habitations sont concentrées à l'est de l'île.

SENTIERS DE RANDONNÉE

LAC DE SØRVÅGVANNET La visite commence à Sørvågen. Promenade facile, boucle autour de l'eau avec belle vue et bancs de repos. Si vous le souhaitez, vous pouvez monter jusqu'au point de bivouac ou un peu plus haut jusqu'à la boîte de Studalen. Vous y trouverez une caisse avec un livre dans lequel vous pourrez écrire votre nom. Aller-retour : env. 1 heure. Du point de départ de cette promenade, il est aussi possible d'aller jusqu'à Munkebu/Munkan, ou jusqu'à Tindstinden.

BUNESSTRANDA Prenez le bateau de Reine à Vindstad. Suivez la route de Vindstad au bas du fleuve puis jusqu'à Bunesstranda. Une plage de sable blanc vous accueillera ! Comptez 4 heures, traversée comprise. Vous pouvez débarquer à Forsfjord. De là, vous pouvez marcher jusqu'à Hermannsdalstind, Munkebu et Sørvågen.

Des cartes de randonnées sont en vente dans les offices du tourisme ou sur www.lofoten.info

L'île de Moskenesøy compte de magnifiques sites naturels. Si vous y accédez par la mer, par le Moskstraumen qui est considéré comme l'un des courants de marée les plus forts et les plus dangereux au monde, vous arriverez par l'extérieur des îles Lofoten. Vous y apercevrez d'anciennes colonies. C'est à Refsvika que se trouve Kollhellaren, une grotte avec des peintures rupestres qui datent d'environ 3 000 ans. Les visites de la grotte sont possibles uniquement avec un guide. Le fjord Reinefjord se fraie un passage dans l'île de Moskenesøy. De Reine, vous pouvez prendre un bateau local et admirer l'un des plus beaux fjords de Norvège, où il est possible de faire de belles promenades dans les terres. Hermannsdalstinden est la plus haute montagne de l'ouest des Lofoten avec un sommet qui culmine à 1029 mètres.

ATTRACTIONS ET ACTIVITÉS

SAFARI EN ZODIAC À MOSKSTRAUMEN

Nous parcourons l'un des passages maritimes les plus dangereux au monde, entre le lointain Ånstad, Hell et Refsvika. Nous ferons également un détour à Svarvan et à Buholman. Départs quotidiens de 2 heures à 12 heures. Excursion d'au moins 6 personnes

30 01.01 > 31.12 NOK 850

Lofoten Rorbuhotell, Besselvåg-veien 8, Sørvågen (+47) 76 09 21 00



D16

78368 © JOHAN MIKKELSEN

@ booking@lofotenrorbuhotell.com
www.lofotenrorbuhotell.com

MUSÉE NATIONAL DU VILLAGE DE PÊCHEURS

L'un des villages de pêche les plus préservés de Norvège. Petit village prospère datant de 1840. Visite des cabanes de pêcheurs « rorbu ». Hangar à bateaux, usine d'huile de foie de morue, maison de paysan, bûcher et forge. Boulangerie traditionnelle.

30 01.01 > 31.12 NOK 100/75/50

Norsk Fiskeværsmuseum Å i Lofoten (+47) 76 09 14 88



D17

61218 © ALEX CONU

@ nfmuseum@museumnord.no
www.museumnord.no/fiskevarsmuseum



lofoten.info



@lofoteninfo



lofoteninfo



Un musée complet du village de pêcheurs

À Å, vous pourrez voir tout ce que l'on pouvait trouver dans un village de pêcheurs du nord de la Norvège dans les années 1800 : un magasin général, le propriétaire de la maison du poste de pêche, un hangar à bateaux, une usine d'huile de foie de morue, un forgeron, une maison de famille, une boulangerie et de vraies cabanes de pêcheurs.



L'ancienne boutique propose un vaste choix de cadeaux et de produits locaux.



HEURES D'OUVERTURE :

01/06–31/08 :

Tous les jours de 9h00 à 19h00

Reste de l'année :

Du lundi au vendredi de 10h00 à 17h00

Billet (NOK) : 100/75/50

Enfants de moins de 11 ans : Gratuit

Musée

Boulangerie



De délicieux petits pains à la cannelle, du pain succulent et d'autres délicieux produits de boulangerie sont cuits dans le vieux four en pierre datant de 1844.

Ouvert de mai à septembre.



#bakerietia

Café

Vous voulez prendre un café ou vous avez un petit creux ?

Venez dans notre chaleureux café. Nous vous attendrons avec du café fraîchement moulu provenant de torréfacteurs locaux et des gâteaux faits maison. Nous vendons également des produits de la boulangerie de Å.

Ouvert de mai à septembre.



Musée norvégien des télécommunications



Premier télégraphe sans fil du nord de l'Europe

Ce musée rare présente des expositions sur le télégraphe, la télégraphie sans fil et la téléphonie sans fil. Découvrez comment les Lofoten sont devenues si importantes dans l'histoire des télécommunications européenne et norvégienne. Le musée se trouve à Sørvågen.

Heures d'ouverture :

02/05–19/06 du lundi au vendredi de 11h00 à 16h00

20/06–20/08 du lundi au samedi de 11h00 à 17h00

21/08–31/08 du lundi au vendredi de 11h00 à 16h00



NORSK FISKEVÆRSMUSEUM

Å i Lofoten, N-8392 Sørvågen

Tél. : (+47) 76 09 14 88

www.museumnord.no/fiskevarsmuseum



www.facebook.com/norskfiskevaersmuseum

UNE PARTIE DE
MUSEUM NORD
21 musées, 1 000 histoires

RØST

© Anders Rolandsen, Røst Kommune

À 100 km au large de Bodø, à 115 km au nord du cercle polaire se trouve Røst, un archipel de 365 îles et îlots. Røstlandet est la plus grande île de la commune, elle culmine à 11 mètres d'altitude seulement.

Au sud de Røstlandet se dressent les monumentales îles de Storfjellet, Vedøya, Trenyken et Hærnyken. Trenyken est la plus connue, notamment pour ses gravures rupestres vieilles de 5 000 ans et ses trois sommets surgissant des eaux. Les falaises au sud de Røstlandet accueillent une des plus importantes communautés aviaires d'Europe.

En son extrémité se trouve le phare de Skomvær, le plus exposé de Norvège. La population de la commune se concentre sur Røstlandet. On y trouve les services administratifs locaux, les écoles, les commerces, restaurants, aéroports...

Røst a inspiré de nombreux artistes renommés, comme Theodor Kittelsen, K. Espolin Johnsen et Luciano Fabro (dans le cadre de Paysages de sculptures). L'été, plusieurs avions et ferries rejoignent chaque jour l'extrémité Røst, à la pointe des Lofoten.

EN MER

EXCURSION EN ZODIAC AUTOUR DES FALAISES HÉBERGEANT DES OISEAUX À RØST
Bienvenue à Røst. Prenez part à une excursion de 2 h pour découvrir la nature, la riche variété d'oiseaux et profiter de votre guide. Départs quotidiens.

30 01.05 > 01.11

NOK 700/400

Røst Rib

Røst Bryggehotell, Røst (+47) 99 27 52 62

tor-hen1@hotmail.com

facebook.com/RØST-RIB-1833249913643440

B24

97963 © BETH SOERBERG LUNDHOLM

LE SAVIEZ-VOUS ?

La morue est suspendue sur des séchoirs de février à mai pour faire le poisson séché.

SENTIERS DE RANDONNÉE

STEINKIRKA

La piste jaune est la plus courte (500 mètres). Elle passe par les ruines d'une église en pierre datant de 1835. Elle fut sacrée par l'évêque Kierschow le 5 mai 1839. Elle pouvait accueillir 110 fidèles, mais comptait seulement 78 places assises. Vous trouverez plus de détails sur les panneaux d'information sur le site.

ÅNNHAMMEREN

La piste bleue est longue de 1,5 km et va jusqu'à Ånnhammeren, qui domine l'île avec ses 10 mètres d'altitude et offre une vue panoramique sur les alentours. Ce nom viendrait du mot ørn – aigle, car l'île abritait autrefois des nids d'aigle.

La piste traverse un marécage plat et ouvert. La variation en salinité des eaux contribue à une flore très diversifiée sur une zone très restreinte.

Des cartes de randonnées sont en vente dans les offices du tourisme ou sur www.lofoten.info



© Kristin Folsland Olsen

www.lofoten.info



Restaurant Kinoen

Surplombant le port de Sørvågen, dans les Lofoten, le restaurant Kinoen met l'accent sur les bonnes choses de la vie. Vous pourrez y savourer une délicieuse cuisine locale préparée à partir d'ingrédients locaux frais, et profiter d'un sommeil reposant et d'un fantastique séjour dans un cadre idyllique. Le restaurant Kinoen fait partie du Lofoten Rorbuhotell.

Besselvågveien 8
8392 Sørvågen

(+47) 760 92 100
booking@lofotenrorbuhotell.com

www.lofotenrorbuhotell.com



Hébergement

Décrit par beaucoup comme l'un des joyeux des Lofoten, Sørvågen est un village de pêche actif situé dans un environnement naturel à la beauté spectaculaire, au plus profond de nos îles. Lofoten Rorbuhotell propose divers types d'hébergement à proximité du port, des cabines authentiques de toutes tailles aux chambres modernes.

Besselvågveien 8
8392 Sørvågen

(+47) 760 92 100
booking@lofotenrorbuhotell.com

www.lofotenrorbuhotell.com

INFOS PRATIQUES

EN CAS D'URGENCE

Pompiers : 110 Police : 112

Aide médicale d'urgence : 113.

INFORMATIONS ROUTIÈRES POUR LE NORDLAND

Téléphone : 177

Informations routières en ligne : www.177nordland.no

INFO TRAFIC :

Composez le **175** pour des infos sur les passages de cols, les distances, les routes et le trafic.

DEVISES

Il est recommandé de changer vos devises en couronnes norvégiennes (NOK) avant d'arriver en Norvège du Nord. Le paiement par carte bleue est très répandu en Norvège et la plupart des commerces acceptent les cartes de crédit telles qu'American Express, Diners, Eurocard, Visa et MasterCard. Les cartes de débit étrangères sont rarement acceptées. Il est alors préférable de retirer des devises norvégiennes à un distributeur.

STATIONS-SERVICES

Svolvær : Kiwi i Osan, Centre commercial Amfi

Leknes : Circle K

VIDANGE DE TOILETTES POUR BUS/MOBILHOMES

Vågan : camping de Sandsletta, camping de Sandvika, Lofoten turist- og rorbusenter, Ørsvågvær, Kabelvåg Feriehus og Camping, Møllnosen, Lyngvær bobilcamp

Vestvågøy : station-service Esso, Leknes, Hagskaret picnic (du 15 mai au 1er octobre)

Moskenes: communal, port extérieur de Reine. Camping de Moskenes pour ses clients.

Værøy : communal, dans le nord de Værøy

PONTONS VISITEURS AUX LOFOTEN

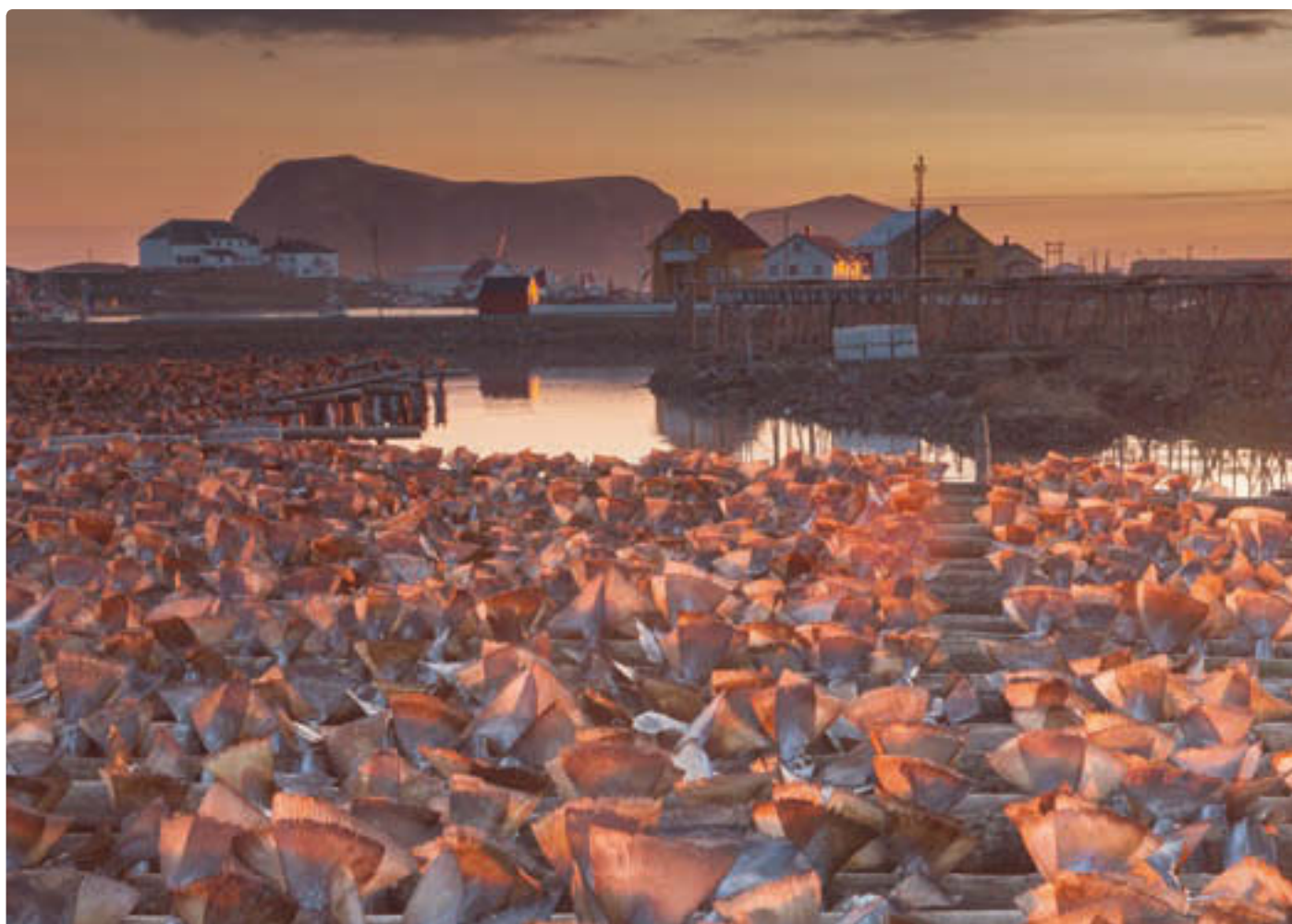
Les îles Lofoten comptent plusieurs pontons pour visiteurs. Vous les trouverez sur www.havneguiden.no. Voir aussi p. 50 pour un aperçu complet.

HORAIRES D'OUVERTURE DES COMMERCES

Les boutiques sont généralement ouvertes du lundi au samedi de 10 à 17 heures (le jeudi jusqu'à 18 heures). Le centre commercial a des heures d'ouverture plus étendues. Dans les plus grandes villes, certains supermarchés sont ouverts le dimanche.

RÈGLES DE PÊCHE EN TANT QUE TOURISTE

www.fiskeridir.no/English





© Aalan Gård, Maja B. Karlsen

BIENVENUE CHEZ NOUS !

Notre maison de Lofoten est un lieu unique avec son extraordinaire culture, sa nature et son histoire. Les gens qui vivent ici travaillent pour prendre soin de nos collectivités, de la pêche, de l'agriculture et du magnifique paysage.

Notre objectif est de devenir une destination de vacances durable, en prenant soin des caractéristiques uniques des Lofoten pour les nouvelles générations de résidents et les voyageurs, tout en nous assurant de pouvoir continuer à vivre ici.

Aidez-nous à prendre soin des Lofoten et faites usage de nos connaissances locales pour profiter pleinement de nos îles. Dans ce guide de voyage, et sur nos sites Web, vous trouverez un vaste choix de visites organisées, d'expériences et d'hébergements : www.lofoten.info. Nous proposons de nombreuses d'expériences naturelles afin d'encourager

nos visiteurs à profiter de la campagne de façon responsable. Nous partageons tous la responsabilité de prendre soin de la beauté de notre environnement pour les générations futures. Respectez la propriété privée, jetez toujours vos ordures dans une poubelle et ne déviez pas de votre itinéraire si vous faites de la randonnée.

Si vous partez sans guide, pensez à porter des vêtements et des chaussures appropriés pour des conditions qui peuvent changer rapidement, parlez aux habitants et consultez notre Code de conduite de Lofoten sur la page 15. Vous pourrez consulter une carte indiquant les endroits où jeter vos déchets, utiliser les toilettes publiques et vider vos toilettes chimiques à www.cleanuplofoten/map.

Quelle que soit la raison de votre visite aux Lofoten, nous espérons que vous nous aiderez à prendre soin de notre environnement pendant votre voyage. Bienvenue!

WC



Thank you for using our facilities,
and keep Lofoten clean from litter!

www.cleanuplofoten.no/map

Lofoten Avfallsselskap IKS

(the local waste management company)

phone: +47 907 63 659

post@las-lofoten.no

www.las-lofoten.no





© Thon Hotel Lofoten, Odd Petter Tanke Jensen



© Reine Rorbuer, Classic Norway, Christer Olsen

OÙ DORMIR ?

De nombreux types d'hébergement sont proposés aux Lofoten, le plus typique étant la cabane de pêcheur. Au fil des ans, des hôtels ont fait leur apparition, il en existe de toutes tailles, de 20 à 190 chambres et de tous types, depuis l'hôtel de conférence à la pension familiale. Les chalets, refuges, campings et autres formules d'hébergement figurent sur le site www.lofoten.info.

Explication des symboles à la page 2.

HÉBERGEMENT

HÉBERGEMENT		HÔTEL MOTEL/PENSION CAMPING RESIDENCE/CHALET CABANE DE PÊCHEUR CHAMBRE APPARTEMENT REFUGE REFUGE LAVU PHARE HÔTEL DE GLACE VACANCES À LA FERME WC/SDB PRIVÉS LICENCE ALCOOLS HÉBERGEMENT ACCÈS HANDICAPÉS CHAMBRE ANTI-ALLERGIQUE VIDANGE PONTON VISITEURS SAUNA / JACUZZI WIFI SALLE DE CONFÉRENCE BAIGNOIRE LOCATION DE BATEAUX ACTIVITÉS PROPOSÉES CHIENS ADMIS																										CAPACITÉ			SAISON	PRIX
M6	Risvør Brygge Risvør, Digermulen	(+47) 93 21 25 50	post@risvaerbrygger.no										www.risvaerbrygger.no										25	18	38	01.01-23.12						
J8	Lofoten Rorbuer Jektveien 10, Svolvør	(+47) 91 59 54 50	post@lofoten-rorbuer.no										www.lofoten-rorbuer.no										20	16	42	01.01-31.12						
J8	Lofoten Feriesenter Leirskoleveien, Svolvør	(+47) 76 07 21 64	post@lofoten-feriesenter.no										www.lofoten-feriesenter.no										40	19	85	01.01-31.12						
J8	Svinøya Rorbuer Gunnar Bergs vei 2, Svolvør	(+47) 76 06 99 30	post@svinoya.no										www.svinoya.no										150	50	210	01.01-31.12						
J8	Svolvør Havn Rorbuanlegg Vesterøyveien 32, Svolvør	(+47) 94 89 48 06	booking@bjorback.no										www.svolvaerhavn.no										-	6	48	01.01-31.12						
J8	Anker Brygge AS Lamholmen, Svolvør	(+47) 76 06 64 80	booking@anker-brygge.no										www.anker-brygge.no										80	52	106	01.01-18.12						
J8	Scandic Svolvør Lamholmen, Svolvør	(+47) 76 07 22 22	svolvaer@scandichotels.com										www.scandichotels.com/svolvaer										120	146	280	01.01-31.12						
J8	Scandic Vestfjord Lofoten Fiskergata 46, Svolvør	(+47) 76 07 08 70	vestfjord@scandichotels.com										www.scandichotels.com/vestfjord										100	63	130	01.01-31.12						
J8	Lofoten Suitehotel Torget 21, Svolvør	(+47) 47 67 01 00	post@lofoten-suitehotel.no										www.lofoten-suitehotel.no										70	27	54	01.01-31.12						
J8	Thon Hotel Lofoten Torvet, Svolvør	(+47) 76 04 90 00	lofoten@olavthon.no										www.thonhotels.no/Lofoten										550	190	382	01.01-31.12						
J8	Fast Hotel Lofoten Austnesfjordgata 12, Svolvør	(+47) 94 89 48 06	booking@fasthotels.no										www.fasthotels.no										-	25	50	01.01-31.12						
J8	Fast Hotel Svolvør Sjøgata 2, Svolvør	(+47) 94 89 48 06	booking@fasthotels.no										www.fasthotels.no										-	49	49	01.01-31.12						
J8	Svolvørgeita Hotel Repslagersgata 30, Svolvør	(+47) 41 34 13 77	post@lofotferie.no										www.lofotferie.no										20	80	160	01.02-31.12						
J9	Lofoten Vandrerhjem Kabelvåg Finnesveien 24, Kabelvåg	(+47) 76 06 98 80	post@lofoten.fhs.no										www.lofotensommerhotell.no										100	55	102	31.05-12.08						
J9	Lofoten Sommerhotell Finnesveien 24, Kabelvåg	(+47) 76 06 98 80	post@lofoten.fhs.no										www.lofotensommerhotell.no										100	18	40	31.05-12.08						



© Nvvågar Rorbuhottell, Ielle Dobma

HÉBERGEMENT

[illegible]

SYMBÔLES

-  Ponton visiteurs
-  Électricité
-  Eau
-  Poubelles / Tri des déchets
-  Épicerie
-  Sanitaires / Service
-  Atelier-garage / Cale d'accostage
-  Restauration
-  Station-service
-  GoMarina APP

PORT PAYÉ PAYER AVEC L'APP



Scannez ou recherchez

GOMARINA

GOMARINA.COM



Svolvær

Ballstad - Foto: Sigfus Kristmannson

Ramberg - Foto: Linda Karlsen

Reine indre havn - Foto: Ninette Johansen

Varøy - Foto: Erling Skarv Johansen

Rast

PONTONS VISITEURS AUX LOFOTEN

VÅGAN:

Svolvær :

www.vaganhavn.no

électricité, eau, poubelles, épicerie, bâtiment de service, atelier-garage, station-service, restauration

Kabelvåg :

épicerie, restauration

Henningsvær :

électricité, eau, poubelles, épicerie, atelier-garage, restauration

Skrova :

épicerie, restauration

Digermulen :

poubelles, épicerie

Laukvik (Straumnes) :

électricité, poubelles, épicerie

VESTVÅGØY:

Vestresand :

www.lofoten.havn.no

électricité, station-service, restauration

Eggum :

électricité, eau

Tangstad :

électricité

Stamsund :

électricité, eau, poubelles, épicerie, bâtiment sanitaire, station-service, restauration

Ballstad :

électricité, eau, poubelles, épicerie, bâtiment sanitaire, atelier-garage, restauration

Hjellskjæret (Ballstad) : épicerie, atelier-garage, restauration

FLAKSTAD: www.lofoten.havn.no

Napp : électricité, eau

Ramberg : électricité, eau, épicerie, atelier-garage, restauration

Fredvang : électricité, eau

Sund : électricité, eau

Nusfjord : restauration

MOSKENES:

www.moskenes.kommune.no

Reine, port intérieur : électricité, eau, poubelles, épicerie, toilettes, station-service, restauration

Reine, port extérieur : électricité, eau, poubelles, épicerie, toilettes, station-service, restauration

VÆRØY:

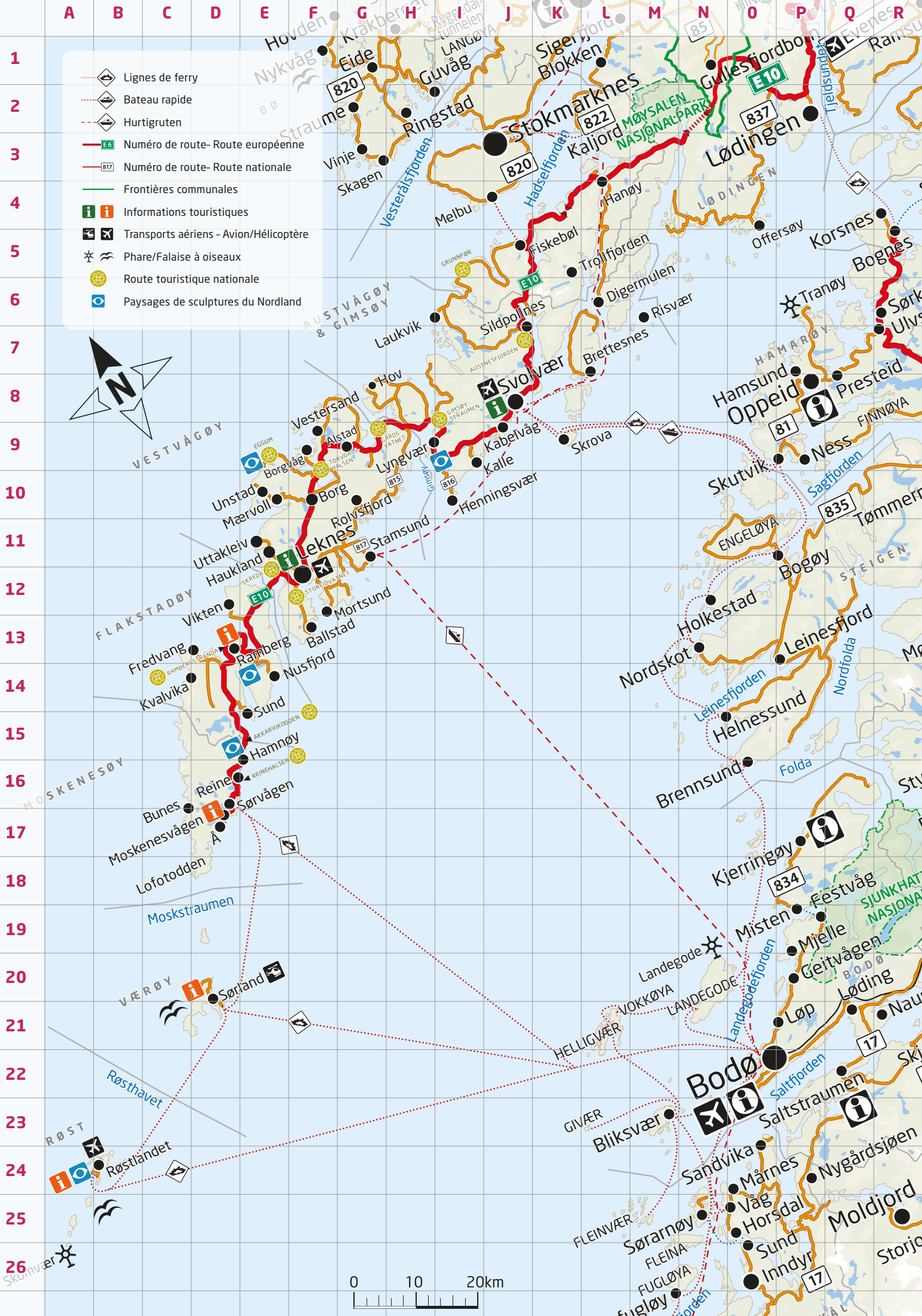
www.varoy.kommune.no

Sørland : électricité, eau, poubelles, épicerie, restauration, station-service

RØST:

www.rost.kommune.no

électricité, eau, poubelles, épicerie, restauration, station-service, atelier-garage / cale d'accostage



- Lignes de ferry
- Bateau rapide
- Hurtigruten
- Numéro de route- Route européenne
- Numéro de route- Route nationale
- Frontières communales
- Informations touristiques
- Transports aériens - Avion/Hélicoptère
- Phare/Falaise à oiseaux
- Route touristique nationale
- Paysages de sculptures du Nordland

